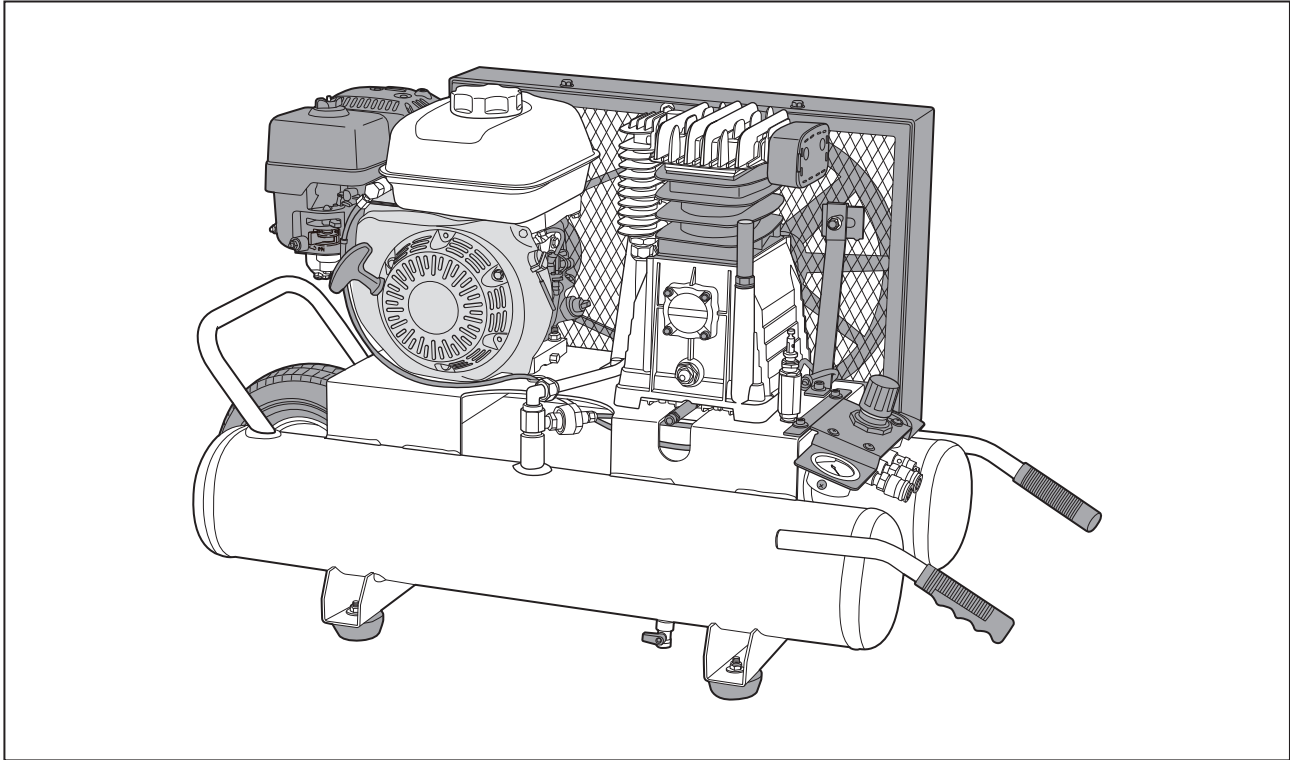


**INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR AIR COMPRESSOR
MANUEL D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU COMPRESSEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES Y INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL COMPRESOR DE AIRE****MODEL
MODÈLE
MODELO****EC 2610EA****⚠ WARNING**

Improper and unsafe use of this compressor can result in death, fire and/or serious bodily injury!
This manual contains important information about product safety.
Please read and understand this manual before operating the compressor.
Please keep this manual available for others before they use the compressor.

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation du compresseur de manière incorrecte ou ne respectant pas les consignes de sécurité peut entraîner la mort, incendie et/ou de graves blessures!
Ce manuel renferme des informations importantes relatives à la sécurité.
Veillez lire attentivement toutes les instructions avant de mettre le compresseur en service.
Laissez ce manuel à la disposition des personnes qui vont utiliser le compresseur.

⚠ ADVERTENCIA

¡La utilización inadecuada e insegura de este compresor puede resultar en la muerte, incendio y/o en lesiones serias!
Este manual contiene información importante sobre la seguridad del producto.
Antes de utilizar el compresor, lea y entienda bien este manual.
Guarde este manual a mano para que otras personas puedan leerlo antes de utilizar el compresor.

IMPORTANT INFORMATION

Read and understand all of the operating instructions, safety precautions and warnings in the Instruction Manual before operating or maintaining this compressor.

Most accidents that result from compressor operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions. An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the "SAFETY" section of this Instruction Manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the compressor and in Instruction Manual.

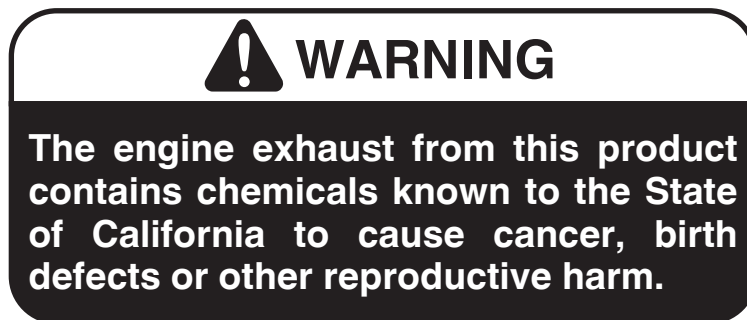
Never use this compressor in a manner that has not been specifically recommended by metabo HPT, unless you first confirm that the planned use will be safe for you and others.

MEANINGS OF SIGNAL WORDS

WARNING indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in death or serious personal injury.

CAUTION indicates a potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.










NOTE emphasizes essential information.



MEANINGS OF SYMBOLS

Symbols

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the compressor better and safer.

| | | | |
|---|---|---|--|
|  |  WARNING To reduce the risk of injury, user must read instruction manual. |  | Risk of Fire or Explosion Do not spray flammable liquid in a confined area. Spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present. Keep compressors as far from the spraying area as possible, at least 15 feet from the spraying area and all explosive vapors. |
|  | Eye Protection Wear eye protection marked to comply with ANSI Z87.1. |  | Hot Surface To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface. |
|  | Safety Alert Precautions that involve your safety. |  | Risk to Hearing Always wear ear protection when using this compressor. Failure to do so may result in hearing loss. |
|  | Risk of Bursting Do not adjust the regulator to result in output pressure greater than the marked maximum pressure of the attachment. Do not use at a pressure greater than the rated maximum pressure of this compressor. |  | Risk to Breathing Air obtained directly from the air compressor should never be used to supply air for human consumption. |

SAFETY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE COMPRESSOR

⚠ WARNING: Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of compressor. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:

READ ALL INSTRUCTIONS

1. **NEVER TOUCH MOVING PARTS.**
Never place your hands, fingers or other body parts near the compressor's moving parts. Never insert your fingers or other objects into the belt guard ventilator. Such an action invites the danger of injuries.
2. **NEVER OPERATE WITHOUT ALL GUARDS IN PLACE.**
Never operate this compressor without all guards or safety features in place and in proper working order. If maintenance or servicing requires the removal of a guard or safety features, be sure to replace the guard or safety features before resuming operation of the compressor.
3. **ALWAYS WEAR PROTECTION.**
Risk of injury. Always wear ANSI Z87.1 safety glasses with side shields or equivalent eye protection. Compressed air must never be aimed at anyone or any part of the body. Wear appropriate personal hearing protection as air flow noise is loud when draining.
4. **STOP THE ENGINE.**
Always stop the engine and pull out the spark plug cap to prevent any sudden start of the engine and remove the compressed air from the air tank before servicing, inspecting, maintaining, cleaning replacing or checking any parts.
5. **STORE COMPRESSOR PROPERLY.**
When not in use, the compressor should be stored in indoor in a non-freezing, dry place. Keep out of reach of children. Lock-out the storage area.
Do not store this compressor near an open flame or any equipment such as a stove, furnace, water heater, etc. which utilizes a pilot light or sparking device.
Store flammable materials in a secure location away from compressor.
6. **KEEP WORK AREA CLEAN.**
Cluttered areas invite injuries. Clear all work areas of unnecessary tools, debris, furniture, etc.
7. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.**
Don't expose compressor to rain. Don't use compressor in damp or wet locations.
Keep work area well lit and well ventilated.
Operate the compressor in an open area at least 18 inches (457 mm) away from any wall or object that could restrict the flow of fresh air to the ventilation openings. Do not place rags or other objects on or near these openings.
8. **KEEP COMPRESSORS AS FAR FROM THE SPRAYING AREA AS POSSIBLE.**
Risk of fire or explosion. Do not spray flammable liquid in a confined area. The spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where parks or a flame is present. Use spray gun hose at least 25 feet (7.6 m) long and keep the compressor/motor at least 20 feet (6.1 m) away from explosive vapours. Do not use this air compressor to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes.
A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint. Do not carry while painting.
9. **KEEP CHILDREN AWAY.**
All visitors should be kept safely away from work area.
10. **DRESS PROPERLY.**
Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Wear protective hair covering to contain long hair.
11. **MAINTAIN COMPRESSOR WITH CARE.**
Follow maintenance chart (refer to page 13).
12. **STAY ALERT.**
Watch what you are doing. Use common sense. Never stand on the compressor. Do not operate compressor when you are tired.
Compressor should never be used by you if you are under the influence of alcohol, drugs or medication that makes you drowsy.

13. CHECK DAMAGED PARTS AND AIR LEAK.

Before further use of the compressor, a guard or other part is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, air leak, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by a metabo HPT authorized service center. Have defective engine switch replaced by authorized service center. Have defective pilot valve replaced by authorized service center. Do not use compressor if engine switch does not turn it on and off.

14. NEVER USE COMPRESSOR FOR APPLICATIONS OTHER THAN THOSE SPECIFIED.

Never use compressor for applications other than those specified in the Instruction Manual.

Never use compressed air for breathing or respiration.

15. HANDLE COMPRESSOR CORRECTLY.

Operate the compressor according to the instructions provided herein. Never allow the compressor to be operated by children, individuals unfamiliar with its operation or unauthorized personnel.

Carrying the compressor if tilted may result in fuel spillage.

16. KEEP ALL SCREWS, BOLTS AND COVERS TIGHTLY IN PLACE.

Keep all screws, bolts, and covers tightly mounted. Check their conditions periodically.

17. NEVER USE A COMPRESSOR WHICH IS DEFECTIVE OR OPERATING ABNORMALLY.

If the compressor appears to be operating unusually, making strange noises or vibration, or otherwise appears defective, stop using it immediately and arrange for repairs by a metabo HPT authorized service center.

18. DO NOT WIPE PLASTIC PARTS WITH SOLVENT.

Solvents such as thinner, benzene, carbon tetrachloride, and alcohol may damage and crack plastic parts. Do not wipe them with such solvents. Wipe plastic parts with a soft cloth lightly dampened with soapy water and dry thoroughly.

19. USE ONLY GENUINE metabo HPT REPLACEMENT PARTS.

Replacement parts not manufactured by metabo HPT may void your warranty and can lead to malfunction and resulting injuries.

Genuine metabo HPT parts are available from your dealer.

20. DO NOT MODIFY THE COMPRESSOR.

Do not modify the compressor. Do not drill into, weld, patch or modify the air tanks. Do not make adjustments to the components that control tank pressure. Do not make alterations to the factory operating pressure settings. Do not operate at pressures or speeds in excess of the manufacturer's recommendations. Always contact the metabo HPT authorized service center for any repairs. Unauthorized modification may not only impair the compressor performance but may also result in accidents or injury to repair personnel who do not have the required knowledge and technical expertise to perform the repair operations correctly.

21. TURN OFF THE ENGINE SWITCH WHEN THE COMPRESSOR IS NOT USED

When the compressor is not used, turn off the engine switch and open the drain valve to discharge the compressed air from the air tank.

22. NEVER TOUCH HOT SURFACE

To reduce the risk of burns, do not touch tubes, heads, cylinder and muffler. Never allow any part of your body or other materials to contact with any exposed metal parts on this compressor. Never allow any part of your body to contact the muffler or adjacent areas.

These areas can remain hot for least 45 minutes after this compressor is shutdown. Cool down before servicing.

23. DO NOT DIRECT AIR STREAM AT BODY.

Risk of injury, do not direct air stream at persons or animals.

24. DRAIN TANK

Risk of bursting. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank, causing a risk of the air tank rupturing. Drain tank daily or after 4 hours of use. The drain contains moisture in the air, abrasion particles, rust, etc. To drain the air tank, open the valves slowly and tilt the compressor to empty accumulated water. Keep face and other body parts away from outlet of drain. Use ANSI Z87.1 safety glasses with side shields when draining, as debris can be kicked up into face.

25. MAKE SURE THE COMPRESSOR OUTLET PRESSURE IS SET LOWER THAN THE MAXIMUM OPERATING PRESSURE OF THE TOOL.

Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

26. THE SAFETY VALVE MUST WORK PROPERLY.

Risk of bursting. Before starting the compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates smoothly. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing an air tank rupture or an explosion. Do not use the compressor if the safety valve is stuck or does not operate smoothly. Have the defective safety valve replaced by a metabo HPT authorized service center.

27. USE OF THIS PRODUCT WILL EXPOSE YOU TO CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA.

Some dust created by this product contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. Use of this product will expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Avoid inhaling vapors and dust, and wash hands after using. This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

- 28. SEE TO IT THAT FUEL IS SUPPLIED APPROPRIATELY.**
Follow all fueling instructions in engine manual. Gasoline is extremely flammable, and gasoline vapor can explode. Do not refuel tank while this compressor is running or hot. Never smoke near gasoline, and keep other flames and sparks away. Do not refuel indoors or in a poorly ventilated area. Do not fill fuel tank to point of overflowing. Always refuel slowly to avoid the possibility of spilled fuel which may cause a fire. Do not operate this compressor if gasoline is spilled. Wipe this compressor clean and move it away from the spill. Avoid creating any ignition until the gasoline has evaporated. Always store fuel away from this compressor while it is running or hot. Always store gasoline in an approved container.
- 29. BE CAREFUL NOT TO TRIP OVER OR DROP THE COMPRESSOR DURING TRANSPORT.**
Exercise utmost caution when you carry this compressor. If you trip over something and drop it, there is a fear that unexpected injury may result. If you drop this compressor or bump it against any objects, air tank or any component parts can cause serious deformation, damage, severe scratches and breakdown on this compressor. If operated under such conditions, it can result in any accidents or bodily injuries by explosion of the air tank or explosion of those damaged component parts. Furthermore, gasoline which spilled out by those damages, may have a great risk of a fire. When there is any deformation and damage on the handle, it may drop during transport, resulting in an accident of injury. Before carrying this compressor, switch off the engine and discharge the drain inside the air tank. Be cautious enough to make sure that there are no obstacles, inflammable articles, and unauthorized people around this compressor.
- 30. RELEASE THE PRESSURE WITHIN THE SYSTEM SLOWLY.**
Dust and debris may be harmful.
- 31. MAKE SURE THE HOSE IS FREE OF OBSTRUCTIONS OR SNAGS.**
Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.
- 32. NEVER LEAVE A COMPRESSOR UNATTENDED WITH THE AIR HOSE ATTACHED.**
- 33. DO NOT OPERATE THIS COMPRESSOR IF IT DOES NOT CONTAIN A LEGIBLE WARNING LABEL.**
- 34. DO NOT CONTINUE TO USE A COMPRESSOR OR HOSE THAT LEAKS AIR OR DOES NOT FUNCTION PROPERLY.**
- 35. ALWAYS DISCONNECT THE AIR SUPPLY BEFORE MAKING ADJUSTMENTS, SERVICING A COMPRESSOR, OR WHEN A COMPRESSOR IS NOT IN USE.**
- 36. DO NOT ATTEMPT TO PULL OR CARRY THE AIR COMPRESSOR BY THE HOSE.**
- 37. YOUR TOOL MAY REQUIRE MORE AIR CONSUMPTION THAN THIS AIR COMPRESSOR IS CAPABLE OF PROVIDING.**
- 38. CHECK DAMAGED PARTS. BEFORE FURTHER USE OF THE AIR COMPRESSOR OR AIR TOOL, A GUARD OR OTHER PART THAT IS DAMAGED SHOULD BE CAREFULLY CHECKED TO DETERMINE THAT IT WILL OPERATE PROPERLY AND PERFORM ITS INTENDED FUNCTION. CHECK FOR ALIGNMENT OF MOVING PARTS, BINDING OF MOVING PARTS, BREAKAGE OF PARTS, MOUNTING, AND ANY OTHER CONDITIONS THAT MAY AFFECT ITS OPERATION. A GUARD OR OTHER PART THAT IS DAMAGED SHOULD BE PROPERLY REPAIRED OR REPLACED BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTER.**
Following this rule will reduce the risk of fire or serious injury.

⚠️ Ⓜ️ WARNING: The operation of any compressor can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning compressor operation, always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts.
Repairs should be conducted only by a metabo HPT authorized service center.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
AND
MAKE THEM AVAILABLE TO
OTHER USERS OF THIS TOOL!**

OPERATION AND MAINTENANCE

NOTE:

The information contained in this Instruction Manual is designed to assist you in the safe operation and maintenance of the compressor.

Some illustrations in this Instruction Manual may show details or attachments that differ from those on your own compressor.

NAME OF PARTS

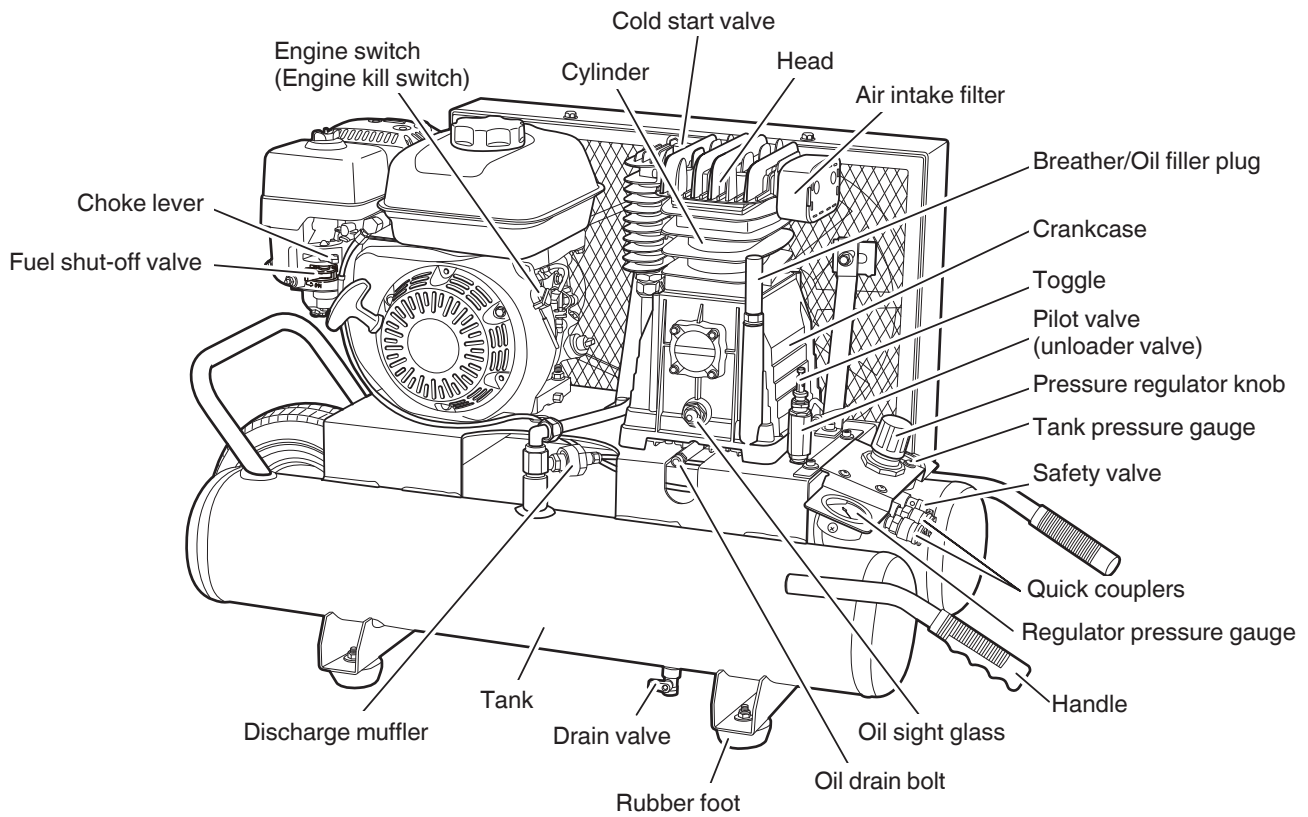


Fig. 1

SPECIFICATIONS

| | | |
|-------------------|------------------------|----------------------------------|
| Compressor Model | | EC2610EA |
| Engine | Manufacturer and model | Honda GX200 |
| | Displacement | 9.9 cu in (163 cm ³) |
| | Fuel tank Capacity | 0.82 US gal (3.1 ltr) |
| Tank Capacity | | 9.0 US gal (34.1 ltr) |
| Maximum Pressure | | 145 PSI (10 bar) |
| Free Air Delivery | at 40 PSI (2.8 bar) | 11.1 CFM (314 ltr/min) |
| | at 90 PSI (6.2 bar) | 9.5 CFM (269 ltr/min) |
| | at 100 PSI (6.9 bar) | 9.3 CFM (263 ltr/min) |

KNOW YOUR AIR COMPRESSOR

Before attempting to use this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules. (Fig. 1)

SAFETY VALVE

This valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when the compressed air reaches a predetermined level. The valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way.

DRAIN VALVE

The drain valve is used to remove moisture from the air tank.

PILOT UNLOADER VALVE

When the storage tank reaches the top pressure setting of the pilot valve, the air being compressed is discharged to atmosphere instead of into the storage tank.

When the tank pressure drops to the low pressure setting of the pilot valve, the compressed air will be redirected to the air tank.

COLD-START VALVE

The air compressor pump have a cold-start valve installed on the pump cylinder head to assist with cold weather starting.

TANK PRESSURE GAUGE

The tank pressure gauge indicates the pressure of the air in the tank.

REGULATOR PRESSURE GAUGE

The current line pressure is displayed on the regulator pressure gauge. This pressure can be adjusted by rotating the pressure regulator knob.

PRESSURE REGULATOR KNOB

Use the pressure regulator knob to adjust the amount of air being delivered through the hose.

The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob. Pull the knob out and turn clockwise to increase pressure and counterclockwise to decrease pressure. When the desired pressure is reached push knob in to lock in place. Follow tool operating instructions for recommended pressure range.

AIR TANK

The tank is used to store the compressed air.

QUICK COUPLER

The outlet is used to connect the 1/4 in. NPT air hose.

ENGINE KILL SWITCH

A kill switch is installed to easily stop the engine. Do not attempt to move the throttle lever (as described in the Honda owner's manual) when stopping the engine. The engine throttle lever is factory set and locked down at a top RPM setting that will provide maximum performance and service life for the complete air compressor system. The kill switch must be moved to the "On" position prior to pulling the recoil rope assembly to start the engine.

ENGINE CHOKE

Moving the choke lever completely to the left (closed position) will help start a cold engine. After start up, the choke lever must be moved completely to the right (open position) for the engine to operate properly. Fouling of spark plug and excessive internal carbon build up will occur if engine is operated with choke lever even partially closed.

FUEL SHUT-OFF VALVE

The fuel shut-off valve should only be moved to the "Open" position (completely to the right) when the engine is being operated. Always stop the flow of fuel by moving the shut-off valve completely to the left when the engine is not being operated. Do not move or transport the air compressor with the fuel valve in the open position.

LOW OIL SHUT DOWN SENSORS

The air compressor engine is equipped with low oil shutdown sensors. These are safety devices designed to protect your engine from damage in the event the oil level in the crankcase is below minimum.

If the oil in engine gets low while the air compressor is running it will automatically shut down the engine and will not restart until oil is added to the engine. If the oil is low before start-up, the engine will not start until oil is added.

NOTE: The low oil shutdown sensors are very sensitive. You must fill the engine to the full mark on the dipstick to inactivate this safety device.

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the compressor and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the compressor carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the compressor.

PACKING LIST

- Air Compressor
- Instructions Manual

⚠ WARNING: If any parts are missing do not operate the compressor until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify this compressor or create accessories not recommended for use with this compressor. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

APPLICATIONS

Air compressors are utilized in a variety of air system applications.

Match hoses, connectors, air tools, and accessories to the capabilities of the air compressor.

You may use this compressor for purposes listed below:

- Always use a minimum 3/8" (9.5 mm) or greater air hose rated at 300 psi.
- Operating air powered tools requiring less than 5 SCFM @ 90 PSI.
- Powering pneumatic nail guns, inflating tires, cleaning / blowing with pressurized air.

⚠ WARNING: Risk of Bursting. Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with compressor and tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING: Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating compressor. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

⚠ CAUTION: Do not use in an environment that is dusty or otherwise contaminated. Using the air compressor in this type of environment may cause damage to the unit.

PRIOR TO OPERATION

1. Location

⚠ WARNING: In order to avoid damaging this compressor, do not incline this compressor transversally or longitudinally more than 10°.

Place this compressor at least 4 feet away from any wall or obstacles that may prevent proper ventilation. Do not place this compressor in an area:

- where there is evidence of oil or gas leaks.
- where flammable gas vapors or materials may be present.
- where air temperatures fall below 32°F (0°C) or exceed 104°F (40°C).
- where extremely dirty air or water could be drawn into this compressor.

⚠ CAUTION: When operating or storing the compressor, set 4 rubber feet downward on the floor (Refer to Fig. 1). Excessive vibration is a major cause of premature compressor failure. Always maintain the rubber foot located beneath tank.

2. Gasoline engine
 - A) Review page 5. 28 before fueling.

⚠ WARNING: Do not allow the engine or muffler to come in contact with flammable vapors, combustible dust, gases or other combustible materials. A spark may cause a fire. Do not place this compressor in an area where flammable gas vapors may be present.

- B) Read the engine manual accompanying this compressor for correct engine start-up maintenance procedures.
- C) Read and understand the safety labels located on this compressor.
- D) Pump octane rating 86 or higher is recommended for use with this compressor. Do not mix oil with gasoline.
- E) Use of clean, fresh, lead free gasoline should be used. Do not use gasoline containing methanol or alcohol.
- F) Check the engine oil level before starting (See engine manual).
- G) Fill the fuel tank according to the engine manual instructions.

⚠ WARNING: Follow all fueling instructions in operator's manual. Gasoline is extremely flammable, and gasoline vapor can explode. Do not refuel fuel tank while this compressor is running or hot. Never smoke near gasoline, and keep other flames and sparks away. Allow this compressor and engine to cool down before refueling. Do not refuel indoors or in a poorly ventilated area. Do not fill fuel tank to point of overflowing. Always refuel slowly to avoid the possibility of spilled fuel which may cause a fire. Do not operate this compressor if gasoline is spilled. Wipe this compressor clean and move it away from the spill. Avoid creating any ignition until the gasoline has evaporated. Always store fuel away from this compressor while it is running or hot. Always store gasoline in an approved container.

H) Refer to the engine manual for all necessary maintenance and adjustments.

⚠ WARNING: Do not operate this compressor in an enclosed area. Use this compressor only in well ventilated areas. The exhaust from the engine contains carbon monoxide, a poisonous, odorless and invisible gas. Breathing the gas can cause serious injury, illness and possible death. Avoid inhalation of exhaust gas. Never run the engine in a closed garage or confined area.

3. Attaching Hose

○ Insert the hose into the quick coupler already installed on the compressor. (Fig. 2)

⚠ WARNING: Do not attach any tools to the open end of the hose until start-up has been completed.

○ Firmly grasp the open end of the hose; hold facing away from yourself and others.

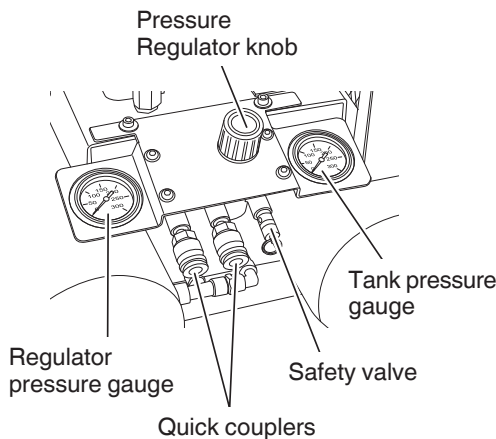


Fig. 2

4. Pre-start checklist

- A) Make sure the engine switch is in the "OFF" position.
- B) Remove any moisture in this compressor air tank. Gradually open the drain valve and discharge the drain. Close tightly when drained.
- C) Make sure the safety valve is working correctly (refer to Fig.1). The safety valve is designed to prevent system failures by relieving pressure from the system when this compressed air reaches a predetermined level. The safety valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way.
Before starting the compressor, pull the ring on the safety valve to make sure that the safety valve operates smoothly. (Fig. 3) Do not use the compressor if the safety valve is stuck or does not operate smoothly. Have the defective safety valve replaced by a metabo HPT authorized service center.

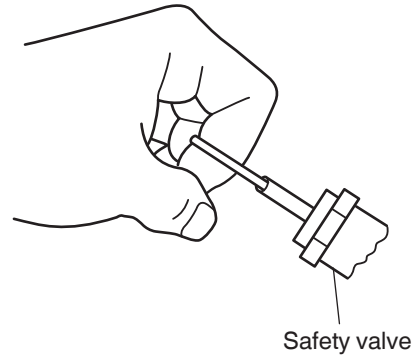


Fig. 3

⚠ WARNING: Drain tank to release air pressure before pull the ring on the safety valve.

⚠ WARNING: Risk of bursting. If the safety valve does not work properly, over-pressurization may occur, causing air tank rupture or an explosion.

D) Oil level should be checked on a daily basis to ensure it does not exceed the maximum notch or does not fall below the minimum notch on the oil sight glass. (Fig. 4)

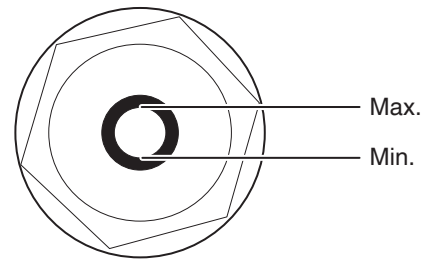
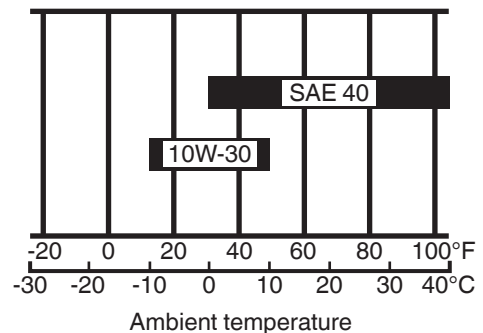


Fig. 4

If the oil level is low, replenish oil through the filling hole so that the amount of oil will come to a point between the maximum notch and the minimum notch of the oil sight glass according to the following OIL TYPE CHART.

⚠ CAUTION: Overfilling with oil will cause premature compressor failure. Do not overfill.

OIL TYPE CHART



NEVER OPERATE THE AIR COMPRESSOR WITHOUT THE BREATHER/OIL FILLER PLUG.

⚠ WARNING: Hot surfaces. Risk of burn. Tubes, pump head, and surrounding parts are very hot, do not touch. Allow compressor to cool prior to servicing.

NOTE: Use synthetic blend non-detergent air compressor oil.

- E) Make sure all guards and covers are in place and securely mounted.

TRANSPORT

Turn off the engine switch before move the compressor. Transport the compressor in the correct manner.

Keep the engine level when transporting to reduce the possibility of fuel leakage. Move the fuel valve lever to the OFF position (refer to the Engine Manual accompanying this unit).

⚠ WARNING: Unit weighs more than 160 lbs (73 kg). Do not move or lift without assistance. Lifting the compressor is a two-man operation requiring the assistance of another person. The compressor is lifted by gripping hand holds A and B. (Fig. 5)

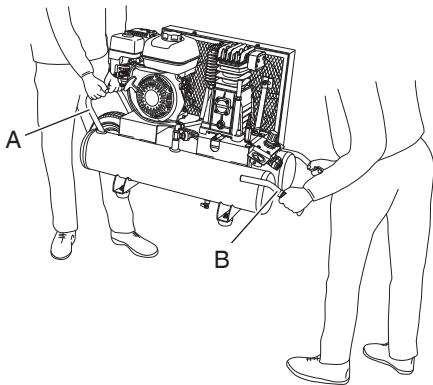


Fig. 5

⚠ WARNING: Ensure proper footing and use caution when rolling compressor so that unit does not tip or cause loss of balance.

NOTE: Use the handle to lift or carry the unit.

OPERATION

1. Start-up
 - A) Read safety warnings before performing operation.
 - B) When the toggle is in the ON position, all air from this compressor is vented through the discharge muffler (Fig. 6). This gives an easy start feature. For normal operation, the toggle is in the OFF position (Fig. 7).

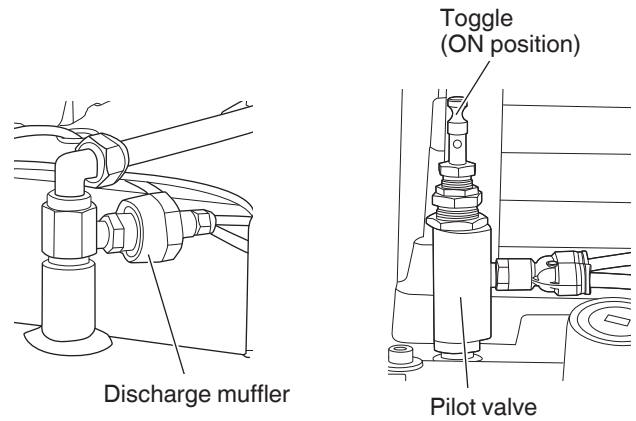


Fig. 6

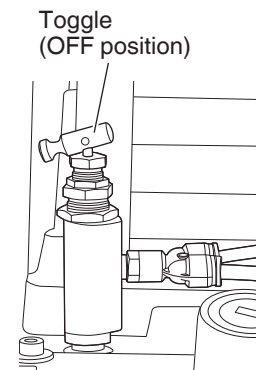


Fig. 7

- C) Start engine (Refer to the Engine Manual accompanying this unit).
- D) The operation of this compressor is automatic and is controlled by the pilot valve which idles it when the pressure in the air-tank reaches the maximum level and restarts it when the air pressure drops during use to the restart level. The pilot valve is preset by the manufacturer and must not be modified in any way.

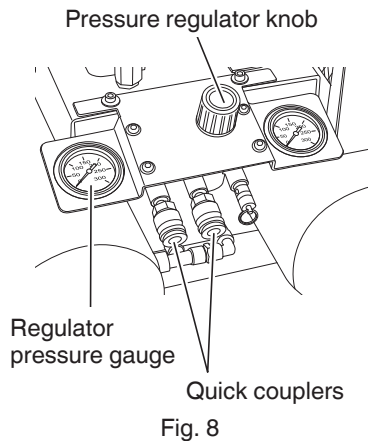
⚠ WARNING: To reduce the risk of burns, do not touch the tubes, heads, cylinder or muffler. Never allow any part of your body or other materials to contact with any exposed metal parts on this compressor. Never allow any part of your body to contact the muffler or adjacent areas.

⚠ WARNING: If you notice any unusual noise or vibration, stop this compressor.

⚠ CAUTION: Wear appropriate personal ear protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

2. Adjustment of working pressure

The air pressure coming from the air tank is controlled by the regulator knob (Fig. 8). Turn the pressure regulation knob clockwise to increase discharge pressure, and counterclockwise to decrease discharge pressure.



The regulator pressure gauge indicates the air pressure available at the outlet side of the regulator. This pressure is controlled by the regulator and is always less or equal to the air tank pressure. The air tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the air tank(s). When adjusting the pressure, check and make sure that a pressure gauge for the tank has the pressure level that is higher than that of the pressure to be adjusted. It is also imperative that you make adjustment by slowly starting up the pressure from the level that is lower than the pressure to be adjusted.

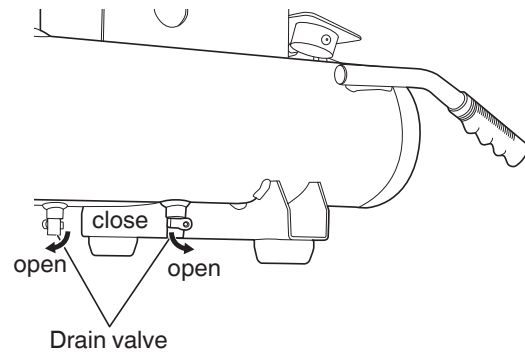
⚠ WARNING: Check the manufacturer's maximum pressure rating for nailers, staplers and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated so as to never exceed the maximum pressure rating of the nailers, staplers and accessories.

⚠ CAUTION: Make sure the air flow to the regulator is completely closed (pressure gauge attached reads 0 PSI) before attaching and disconnecting air hose.

3. Shutdown

- To stop this compressor, move the engine switch to the "Off" position (Refer to the Engine Manual accompanying this unit).
- Gradually open both the drain valves, take out the drainage and all the compressed air inside the tank to prevent any internal corrosion of the tank (Fig. 9).

⚠ WARNING: Risk of bursting. When the tank gets corroded, there is a risk of breakdown. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture. Drain tank daily or after 4 hours of use. The drain contains moisture in the air, abrasion particles, rust, etc. To drain tank open valve slowly and tilt compressor to empty accumulated water.



- Allow the compressor to cool down.
- Pull out the spark plug cap. Move the fuel shut-off valve lever to the OFF position (refer to the Engine Manual accompanying this unit).
- Wipe this compressor clean and store in a safe, nonfreezing area.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Turn off the engine switch. Remove the compressed air from the air tank before performing the maintenance operations. Allow the compressor to cool before performing the maintenance operations. Always stop engine and pull out the spark plug cap to prevent any sudden start of the engine.

Read the instruction manual before performing maintenance. The following procedures must be performed when stopping the compressor for maintenance or service.

- Turn off the compressor.
- Wait for this compressor to cool down before starting service.
- Open all drains.
- Pull out the spark plug cap.

1. Cleaning the air intake filter

This filter is designed to clean air coming into the pump (Fig.10). To ensure the pump continually receives clean, cool, dry air supply this filter must always be clean and ventilation opening must always be free from obstructions. Check this filter weekly.

⚠ WARNING: Never clean filter element with a flammable liquid or solvent.

⚠ CAUTION: Do not operate without the air intake filter.

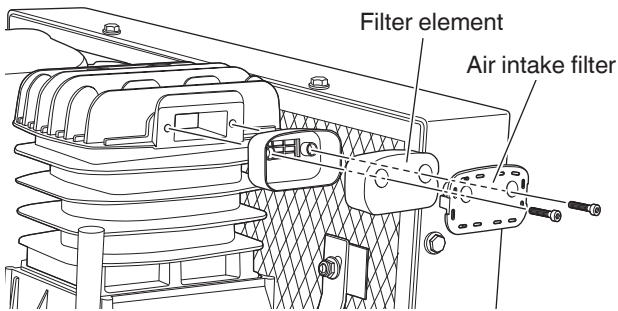


Fig. 10

NOTE: Replace the filter element when it becomes dirty.

2. Draining tank
Drain tank daily or after 4 hours of use. Open drain valve and tilt compressor to empty accumulated water (Refer to Fig. 9).

4. Maintenance chart:

MAINTENANCE CHART

| PROCEDURE | AFTER USE | DAILY | WEEKLY | 300 HOURS |
|-----------------------------------|-----------|-------|--------|-----------|
| Check pump oil level | | × | | |
| Oil leak inspection | | × | | |
| Drain condensation in air tank(s) | × | × | | |
| Inspect guards/covers | | × | | |
| Check for unusual noise/vibration | | × | | |
| Check for air leaks | | × | | |
| Clean exterior of compressor | | | × | |
| Inspect air intake filter | | | × | |
| Check safety valve | | × | | |
| Change pump oil | | | | × |
| Replace filter | | | | × |

Drain the fuel tank and carburetor when the compressor is not in use more than 30 days. As regards the engine, follow instructions in the engine manual.

SERVICE AND REPAIRS

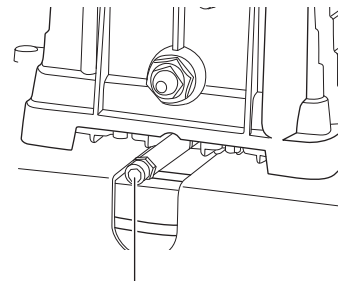
All quality compressors will eventually require servicing or replacement of parts because of wear and tear from normal use. To assure that only authorized genuine replacement parts will be used, all service and repairs must be performed by a metabo HPT AUTHORIZED SERVICE CENTER, only.

NOTE: Specifications are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.

3. Oil change-oil topping off

⚠ CAUTION: Overfilling with oil will cause premature compressor failure. Do not overfill.

- (1) Within the first 50 hours of operation, completely replace the oil of the pumping element. Unfasten the oil drain bolt on the crankcase, drain all the oil, and screw the bolt back on (Refer to Fig. 1 and to Fig. 11).



Oil drain bolt

Fig. 11

Pour oil into the hole of the crankcase to the level indicated on the oil sight glass (Refer to Fig. 4). For oil replacement, follow the oil type chart (refer to page 10).

- (2) Check the oil level of the pumping element daily.
- (3) Change the oil every 300 working hours or every 3 months

INFORMATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement toutes les instructions de fonctionnement, les précautions de sécurité et les avertissements figurant dans le Manuel d'instructions avant de mettre ce compresseur en service ou de le soumettre à des interventions d'entretien.

La plupart des incidents dérivant de l'utilisation ou de l'entretien du compresseur est due au non-respect des règles ou précautions de sécurité de base. Souvent, il est possible d'éviter un accident en sachant reconnaître une situation potentiellement dangereuse avant qu'elle ne survienne et en observant les procédures de sécurité adéquates.

Les précautions de sécurité de base sont résumées dans le chapitre "SECURITE" de ce manuel ainsi qu'aux chapitres relatifs aux instructions pour l'utilisation et l'entretien.

Les risques à éviter pour prévenir les blessures aux personnes ou des dommages à la machine sont signalés par l'indication AVERTISSEMENT figurant sur le compresseur et dans le Manuel d'instructions.

N'utilisez jamais ce compresseur de façon non spécifiquement recommandée par metabo HPT, à moins d'avoir préalablement vérifié et confirmé que l'utilisation programmée est sûre pour l'opérateur et les tiers.

SIGNIFICATION DES SIGNALISATIONS ECRITES

AVERTISSEMENT indique des situations potentiellement dangereuses qui, si ignorées, pourraient entraîner la mort ou des blessures graves.









PRECAUTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures moins graves ou endommager la machine.

REMARQUE met en évidence des informations essentielles.

 **AVERTISSEMENT**

Les gaz d'échappement du moteur par ce produit contient des substances chimiques signalées par l'Etat de la Californie comme provoquant le cancer, des défauts congénitaux et autres dommages aux organes de reproduction.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

| Symboles | |
|---|---|
| Les symboles suivants sont utilisés pour l'outil. Bien se familiariser avec leur signification avant d'utiliser l'outil. L'interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser le compresseur au mieux et plus sécuritairement. | |
|  | <p>AVERTISSEMENT Pour réduire tout risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.</p> |
|  | <p>Protection oculaire Porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.</p> |
|  | <p>Alerte de sécurité Précautions qui concernent votre sécurité.</p> |
|  | <p>Risque d'éclatement Ne pas régler le régulateur pour obtenir une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée sur l'accessoire. Ne pas utiliser à une pression supérieure à la pression maximale nominale de ce compresseur.</p> |
|  | <p>Risque d'incendie ou d'explosion Ne pas pulvériser de liquide inflammable dans un espace confiné. La zone de pulvérisation doit être bien aérée. Ne pas fumer pendant la pulvérisation ni ne pulvériser en présence d'étincelles ou de flammes. Garder les compresseurs aussi loin que possible de la zone de pulvérisation, à au moins 15 pieds (4,5 mètres) de la zone de pulvérisation et de toutes les vapeurs explosives.</p> |
|  | <p>Surface chaude Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec une surface chaude.</p> |
|  | <p>Risque auditif Porter toujours un serre-tête antibruit lors de l'utilisation de ce compresseur. Autrement, une perte auditive pourrait être possible.</p> |
|  | <p>Risque respiratoire L'air obtenu directement du compresseur d'air ne doit jamais être utilisé pour fournir de l'air destiné à la consommation humaine.</p> |

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DU COMPRESSEUR

⚠ AVERTISSEMENT: Une utilisation impropre du compresseur peut provoquer le décès ou des lésions physiques graves.

Pour éviter ces risques, respecter les instructions de sécurité de base suivantes:

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

1. **NE TOUCHEZ PAS LES PARTIES EN MOUVEMENT.**
Ne posez jamais les mains, les doigts ou toutes autres parties du corps à proximité des parties en mouvement du compresseur. N'introduisez jamais les doigts ou autres objets dans le ventilateur de la protection de la courroie. Une action de ce type constitue une source de blessure.
2. **NE METTEZ JAMAIS LE COMPRESSEUR EN SERVICE SI TOUTES LES PROTECTIONS NE SONT PAS À LEUR PLACE.**
Ne mettez jamais ce compresseur en service si toutes les protections ou les fonctions de sécurité ne sont pas à leur place et en condition de fonctionner de façon optimale. Si les interventions d'entretien ou d'assistance à effectuer nécessitent l'enlèvement d'une protection ou la désactivation des fonctions de sécurité, vérifiez que la protection est réinstallée et les fonctions de sécurité activées avant de remettre le compresseur en marche.
3. **PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS.**
Risque de blessure. Portez toujours des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 avec protection latérale ou oculaire équivalente. Ne dirigez jamais l'air comprimé vers des personnes ou parties du corps. Portez une protection de l'ouïe adéquate à cause du bruit important provoqué par le flux d'air durant le drainage.
4. **ARRÊTEZ LE MOTEUR.**
Arrêtez toujours le moteur et enlevez le capuchon de la bougie pour éviter un départ soudain du moteur et évacuez l'air comprimé du réservoir d'air avant d'effectuer des interventions d'assistance, inspection, entretien, nettoyage, remplacement et contrôle d'une pièce quelconque.
5. **CONSERVEZ LE COMPRESSEUR COMME IL SE DOIT.**
Lorsqu'il n'est pas utilisé, le compresseur doit être stocké à l'intérieur dans un endroit sec et à l'abri du gel. Conservez-le hors de la portée des enfants. Fermez à clé le local dans lequel il est stocké. Ne conservez pas ce compresseur à proximité d'une flamme ouverte ou d'appareils tels que poêles, four, chauffe-eau, etc.. dotés d'un voyant ou d'un dispositif d'allumage. Conservez les matériels inflammables dans un lieu sûr et éloigné du compresseur.
6. **MAINTENEZ TOUJOURS LA ZONE DE TRAVAIL EN ETAT DE PROPRETE.**
Le désordre sur la zone de travail peut favoriser le risque de blessures. Débarrassez toutes les zones de travail de tout objet inutile, fragments, meubles, etc.
7. **PRETEZ UNE ATTENTION PARTICULIERE AUX CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES.**
N'exposez pas le compresseur à la pluie. Ne l'utilisez dans des lieux humides ou mouillés.
La zone de travail doit être bien éclairée et correctement aérée.
Faites fonctionner le compresseur dans un espace ouvert à au moins 18 pouces (457 mm) de tout mur ou objet susceptibles de restreindre le flux d'air frais vers les ouvertures d'aération. Ne placez pas de chiffons ou d'autres objets sur ou à proximité de ces ouvertures.
Risque d'incendie ou d'explosion. Ne portez pas et n'utilisez pas le compresseur ou tout autre dispositif électrique à proximité de la zone d'intervention du spray. N'utilisez pas le compresseur en présence de liquide ou de gaz inflammables.
Ne positionnez jamais d'objet contre ou sur le compresseur.
Lorsqu'il est en service, le compresseur produit des étincelles. Ne l'utilisez jamais dans les lieux où se trouvent des laques, peintures, carburants, solvants, de l'essence, du gaz, des agents collants ou autres matières combustibles ou explosives.
Faites toujours fonctionner le compresseur dans une position stable et sécurisée pour éviter un déplacement accidentel de l'appareil. Afin d'éviter d'endommager ce compresseur, ne laissez pas l'unité être inclinée à plus de 10° lorsqu'elle est en fonctionnement. Ne faites jamais fonctionner le compresseur sur un toit ou tout autre endroit en hauteur. N'utilisez jamais le compresseur sur une échelle ou un support instable. Utilisez un tuyau d'air supplémentaire pour atteindre les endroits élevés.
Ce compresseur contenant certains composants susceptibles de produire des arcs ou des étincelles, s'il se trouve dans un garage, il doit être placé dans une pièce ou un espace prévu à cet effet et doit être à 18 pouces (457 mm) ou plus au-dessus du sol.
8. **ÉLOIGNEZ AUTANT QUE POSSIBLE LES COMPRESSEURS DE LA ZONE DE PULVERISATION.**
Risque d'incendie ou d'explosion. Ne pulvérisez pas de liquide inflammable dans un espace confiné. La zone de pulvérisation doit être bien aérée. Ne fumez pas pendant la pulvérisation, ni ne pulvérisez en présence d'étincelles ou de flammes. Utilisez un tuyau de pistolet pulvérisateur d'au moins 25 pieds (7,6 m) de long et éloignez le compresseur/moteur d'au moins 20 pieds (6,1 m) des vapeurs d'explosif. N'utilisez pas ce compresseur d'air pour pulvériser des produits chimiques. Vos poumons pourraient souffrir des lésions suite à l'inhalation des fumées toxiques.
Un masque filtrant peut s'avérer nécessaire dans les environnements poussiéreux ou lors de la pulvérisation de peinture. Ne le transportez pas en peignant.

9. ELOIGNEZ LES ENFANTS.

Eloignez les personnes étrangères aux opérations de la zone de travail.

10. PORTEZ DES VETEMENTS ADAPTES.

Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux susceptibles de s'accrocher dans les parties en mouvement. Portez des bonnets de protection adaptés en cas de cheveux longs.

11. PRENEZ SOIN DU COMPRESSEUR.

Suivez le diagramme d'entretien (voir page 26).

12. FAITES TOUJOURS ATTENTION.

Prêtez attention à ce que vous faites. Travaillez en connaissance de cause et avec du bon sens. Ne restez pas debout sur le compresseur. N'utilisez pas le compresseur en cas de fatigue.

N'utilisez jamais le compresseur sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments avec risque de somnolence.

13. CONTROLEZ L'ABSENCE DE PARTIES ENDOMMAGES OU DE FUITES D'AIR.

Avant d'utiliser le compresseur, contrôlez attentivement les protections ou autres parties apparaissant comme endommagées afin de vérifier qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles sont capables d'assumer la fonction prévue. Contrôlez le fonctionnement des parties en mouvement, qu'elles ne sont pas enrayées, qu'il n'y a pas de composants cassés, que toutes les parties sont montées correctement, qu'il n'y a pas de fuites d'air et que toutes les autres conditions influençant le fonctionnement normal sont optimales. Les protections ou autre composant endommagé doivent être réparés selon les règles de l'art ou remplacés par un centre de service après-vente autorisé metabo HPT.

Les interrupteurs du moteur défectueux doivent être remplacés dans un centre de service après-vente agréé. Les vannes pilote doivent être remplacées dans centre de service après-vente agréé. N'utilisez pas le compresseur si l'interrupteur du moteur ne peut pas s'allumer et/ou s'éteindre.

14. N'UTILISEZ JAMAIS LE COMPRESSEUR POUR DES APPLICATIONS AUTRES QUE CELLES SPECIFIEES.

N'utilisez jamais le compresseur pour des applications autres que celles spécifiées dans le manuel d'instructions.

N'utilisez jamais l'air comprimé pour la respiration/ respiration artificielle.

15. UTILISEZ CORRECTEMENT LE COMPRESSEUR.

Mettez le compresseur en service en respectant les instructions de ce manuel. Ne permettez pas que des enfants, toute autre personne n'ayant pas l'habitude ou du personnel non autorisé utilisent le compresseur.

Le transport du compresseur incliné peut provoquer une fuite de carburant.

16. TOUTES LES VIS, LES BOULONS ET LES PROTECTIONS DOIVENT ETRE SOLIDEMENT FIXES EN POSITION.

Vérifiez que toutes les vis, les boulons et les protections sont solidement fixés en position. Contrôlez périodiquement leur état.

17. N'UTILISEZ JAMAIS LE COMPRESSEUR S'IL EST DEFECTUEUX OU PRESENTE DES ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT.

Si le compresseur fonctionne de façon anormale, produit des bruits inhabituels, des vibrations ou paraît défectueux, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le réparer par un centre de service après-vente agréé metabo HPT.

18. NE NETTOYEZ PAS LES PARTIES EN PLASTIQUE AVEC DES SOLVANTS.

Les solvants tels que diluants, le benzène, le tétrachlorure de carbone et l'alcool peuvent endommager et fissurer les parties en plastique. Ne nettoyez jamais les parties en plastique avec ces solvants mais avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau savonneuse et essuyez correctement.

19. UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIECES DETACHEES ORIGINALES metabo HPT.

L'utilisation de pièces détachées non originales metabo HPT peut provoquer l'annulation de la garantie, de mauvais fonctionnement et des blessures physiques. Les pièces détachées originales metabo HPT sont disponibles auprès de votre revendeur.

20. NE MODIFIEZ PAS LE COMPRESSEUR.

Ne modifiez pas le compresseur. Ne pas percer, souder, réparer ou modifier les réservoirs d'air. Ne pas faire des ajustements à des composants qui contrôlent la pression du réservoir. Ne pas apporter de modifications aux réglages d'usine de la pression de fonctionnement. Ne le mettez pas en service à une pression ou une vitesse excessive par rapport aux recommandations du fabricant. Contactez toujours le centre de service après-vente agréé metabo HPT pour toutes les réparations. Une modification non autorisée peut non seulement compromettre les performances du compresseur mais aussi provoquer des accidents ou blessures au personnel chargé des réparations et ne possédant pas les connaissances et la compétence technique requises pour effectuer correctement les interventions de réparation.

21. ETEIGNEZ L'INTERRUPTEUR DU MOTEUR LORSQUE LE COMPRESSEUR N'EST PAS UTILISE

Lorsque le compresseur n'est pas utilisé, éteignez l'interrupteur du moteur (position OFF) et ouvrez la vanne de vidange pour évacuer tout l'air du réservoir.

22. NE TOUCHEZ JAMAIS LES SURFACES CHAUDES

Pour réduire le risque de brûlures, ne touchez pas les tuyaux, têtes, cylindre et silencieux. Evitez que des parties du corps ou autre matériel entrent en contact avec les parties métalliques exposées de ce compresseur. Evitez que des parties du corps entrent en contact avec le silencieux ou les zones adjacentes.

Ces zones peuvent rester chaudes pendant au moins 45 minutes après l'arrêt du compresseur. Attendez leur refroidissement avant d'intervenir.

23. NE DIRIGEZ JAMAIS LE JET D'AIR VERS DES PARTIES DU CORPS.

Risque de blessure, ne dirigez pas le jet d'air sur des personnes ou des animaux.

24. VIDEZ LE RESERVOIR

Risque d'explosion. L'eau se condense dans le réservoir d'air. S'il n'est pas vidé, le réservoir d'air est corrodé et usé par l'eau qui l'expose à des risques de ruptures. Videz le réservoir tous les jours et toutes les 4 heures d'utilisation. La condensation évacuée contient l'humidité présente dans l'air, des particules abrasives, de la rouille, etc. Pour vidanger le réservoir d'air, ouvrez lentement les soupapes et inclinez le compresseur pour vider l'eau accumulée. Éloignez le visage et d'autres parties du corps de la sortie de vidange. Portez des lunettes de sécurité ANSI Z87.1 avec protections latérales lors de la vidange, car des débris peuvent être projetés sur votre visage.

25. VERIFIEZ QUE LA PRESSION DE SORTIE DU COMPRESSEUR EST PROGRAMMEE À UNE VALEUR INFERIEURE A LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE DE L'INSTRUMENT.

Une pression de l'air excessive provoque un danger d'explosion.

Contrôlez la pression maximale nominale indiquée par le fabricant pour les instruments pneumatiques et les accessoires. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser la valeur de la pression nominale maximale.

26. LA SOUPAPE DE SECURITE DOIT FONCTIONNER CORRECTEMENT.

Risque d'explosion. Avant de démarrer le compresseur, tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour vous assurer que la soupape de sécurité fonctionne correctement. Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, cela présente un risque de surpression pouvant rompre le réservoir d'air ou provoquer une explosion. Ne pas utiliser le compresseur si la soupape de sécurité est coincée ou ne bouge pas librement. Ayez toute soupape de sécurité défectueuse remplacée par un centre de service agréé metabo HPT.

27. L'UTILISATION DE CE PRODUIT EXPOSE L'OPERATEUR A DES PRODUITS CHIMIQUES SIGNALES PAR L'ETAT DE LA CALIFORNIE.

La poussière dégagée par ce produit contient des substances chimiques signalées par l'Etat de la Californie comme provoquant le cancer, des défauts congénitaux et autres dommages aux organes de reproduction. Parmi ces substances chimiques se trouvent :

- les composés contenus dans les fertilisants
- les composés contenus dans les insecticides, herbicides et pesticides
- l'arsenic et le chrome produits par le bois traité chimiquement

Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé tel qu'un masque de protection pour la poussière spécifiquement conçu pour filtrer les particules microscopiques. L'utilisation de ce produit expose l'opérateur à des produits chimiques signalés par l'Etat de Californie comme provoquant le cancer, des défauts congénitaux et autres dommages aux organes de reproduction. Evitez d'inhaler les vapeurs et poussières et lavez-vous les mains après utilisation. Ce produit contient des substances chimiques dont le plomb, signalé par l'Etat de Californie comme provoquant le cancer, des défauts congénitaux et autres dommages aux organes de reproduction. Lavez-vous les mains après manipulation.

28. VERIFIEZ L'ALIMENTATION EN CARBURANT.

Respectez toutes les instructions du manuel du moteur concernant le ravitaillement en carburant. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion. N'effectuez pas le ravitaillement en carburant lorsque le compresseur est en service ou chaud. Ne fumez jamais à proximité de l'essence et restez éloigné des autres flammes et étincelles. N'effectuez pas le ravitaillement en carburant dans des locaux fermés ou dans une zone insuffisamment aérée. Ne remplissez pas le réservoir du carburant à raz bord. Effectuez toujours le ravitaillement lentement pour éviter tout écoulement de carburant susceptible de provoquer un incendie. N'utilisez pas ce compresseur en cas de fuite d'essence. Nettoyez correctement ce compresseur et éloignez-le de la fuite. Evitez toute source d'ignition tant que l'essence écoulee ne s'est pas évaporée. Conservez toujours le carburant éloigné du compresseur en service ou chaud. Conservez toujours l'essence dans un réservoir approuvé.

29. FAITE ATTENTION DE NE PAS TREBUCHER ET DE NE PAS FAIRE TOMBER LE COMPRESSEUR DURANT LE TRANSPORT.

Soyez particulièrement prudent durant le transport de ce compresseur. Si vous trébuchez et si le compresseur tombe, il subsiste un danger de lésions imprévues. En faisant tomber ou cogner ce compresseur contre d'autres objets, le réservoir de l'air ou les autres composants peuvent provoquer de graves déformations, des dommages, des rayures profondes et des pannes du compresseur. Si ce dernier est utilisé dans ces conditions, il peut provoquer des incendies ou blessures physiques à cause de l'explosion du réservoir d'air ou des composants détériorés. De plus, l'essence qui s'est échappée à cette occasion peut vous exposer à un risque d'incendie important.

En cas de déformation ou de détérioration de la poignée, le compresseur peut tomber durant le transport et provoquer des lésions ou dommages. Avant de transporter ce compresseur, éteignez le moteur et videz le réservoir de l'air. Faites attention et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles, articles inflammables ou personnes non autorisées à proximité du compresseur.

30. RELÂCHER LENTEMENT LA PRESSION DANS LE SYSTÈME.

La poussière et les débris peuvent être nocifs.

31. S'ASSURER QUE LE TUYAU EST EXEMPT D'OBSTRUCTIONS OU D'ACCROCS.

Les tuyaux enchevêtrés ou emmêlés peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de stabilité et peuvent être endommagés.

32. NE JAMAIS LAISSER UN COMPRESSEUR SANS SURVEILLANCE AVEC LE TUYAU D'AIR FIXÉ.**33. NE PAS UTILISER CE COMPRESSEUR EN L'ABSENCE D'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT LISIBLE.****34. CESSER D'UTILISER UN COMPRESSEUR OU UN TUYAU QUI FUIT OU QUI NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.**

35. TOUJOURS DÉBRANCHER L'ALIMENTATION EN AIR AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES, DE DÉPANNER UN COMPRESSEUR OU SI LE COMPRESSEUR N'EST PAS UTILISÉ.
36. NE PAS ESSAYER DE TIRER OU DE TRANSPORTER LE COMPRESSEUR EN TENANT LE TUYAU.
37. VOTRE OUTIL PEUT NéCESSITER UNE PLUS GRANDE CONSOMMATION D'AIR QUE CE COMPRESSEUR EST CAPABLE DE FOURNIR.
38. VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES. AVANT D'UTILISER DAVANTAGE LE COMPRESSEUR OU L'OUTIL PNEUMATIQUE, EXAMINER SOIGNEUSEMENT LES CARTERS DE PROTECTION OU AUTRES PIÈCES QUI SONT ENDOMMAGÉS AFIN DE DÉTERMINER S'ILS FONCTIONNENT CORRECTEMENT ET S'ILS REMPLISSENT LES FONCTIONS PRÉVUES. VÉRIFIER L'ALIGNEMENT OU LE GRIPPAGE DES PIÈCES MOBILES, TOUTE RUPTURE DE PIÈCES OU MONTURES, ET TOUTE AUTRE SITUATION POUVANT AFFECTER SON FONCTIONNEMENT. UN CARTER DE PROTECTION OU UNE AUTRE PIÈCE ENDOMMAGÉS DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT RÉPARÉS OU REMPLACÉS PAR UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ.
- Le respect de cette règle réduira le risque, d'incendie ou de blessures graves.

⚠️ Ⓞ AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un compresseur peut provoquer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser le compresseur, toujours porter des lunettes à coques, des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou un écran facial intégral, lorsque nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standard munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

PIÈCES DETACHEES

Lors des interventions d'assistance, utilisez uniquement des pièces détachées identiques.
Les réparations doivent être effectuées par un centre de service après-vente agréé metabo HPT.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
ET METTEZ-LES
À DISPOSITION DES AUTRES
UTILISATEURS DE CET APPAREIL !**

UTILISATION ET ENTRETIEN

REMARQUE:

Les informations figurant dans ce manuel d'instructions sont conçues pour assister l'utilisateur pour un emploi et un entretien du compresseur en toute sécurité.

Certaines illustrations du manuel d'instructions peuvent présenter des détails ou équipements différents de ceux présents sur votre compresseur.

NOM DES COMPOSANTS

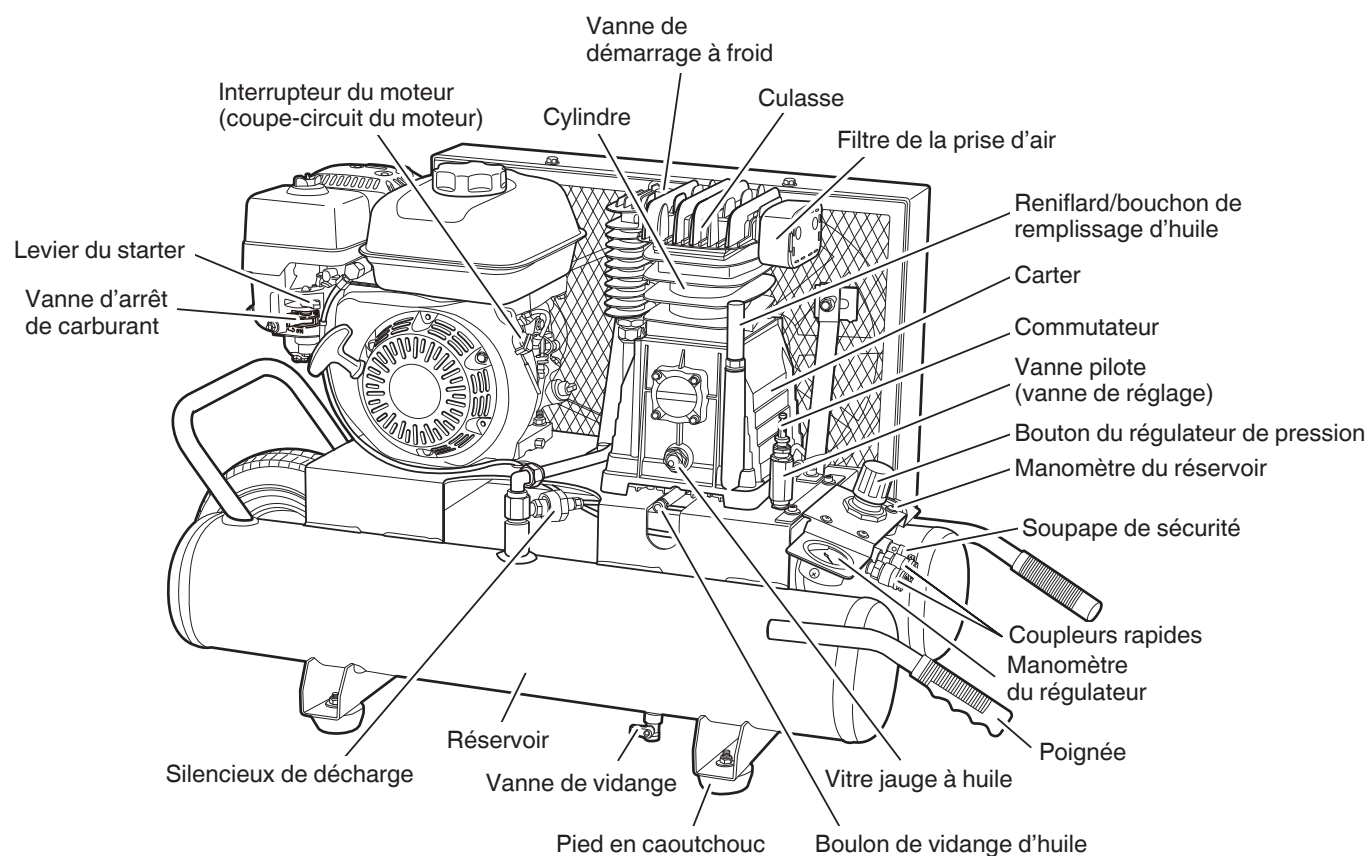


Fig. 1

SPÉCIFICATIONS

| | | |
|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Modèle de compresseur | | EC2610EA |
| Moteur | Fabricant et modèle | Honda GX200 |
| | Cylindrée | 163 cm ³ (9,9 cu in) |
| | Capacité du réservoir de carb. | 3,1 L (0,82 US gal) |
| Capacité du réservoir | | 34,1 L (9,0 US gal) |
| Pression max. | | 145 PSI (10,0 bar) |
| Air fourni | à 40 PSI (2,8 bar) | 314 L/min (11,1 CFM) |
| | à 90 PSI (6,2 bar) | 269 L/min (9,5 CFM) |
| | à 100 PSI (6,9 bar) | 263 L/min (9,3 CFM) |

CONNAÎTRE VOTRE COMPRESSEUR

Avant tenter d'utiliser ce produit, il faut se familiariser avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité. (Fig. 1)

SOUPAPE DE SÉCURITÉ

Cette soupape est conçue pour prévenir les défaillances du système en soulageant la pression du système lorsque l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape est pré-réglée par le fabricant et ne doit pas être modifiée de quelque façon que ce soit.

VANNE DE VIDANGE

La vanne de vidange sert à éliminer l'humidité du réservoir d'air.

VANNE DE DÉCHARGE PILOTE

Lorsque le réservoir de stockage atteint le réglage de la pression maximale de la vanne pilote, l'air comprimé est déchargé dans l'atmosphère plutôt que dans le réservoir de stockage.

Lorsque la pression du réservoir chute au réglage de basse pression de la vanne pilote, l'air comprimé est redirigé vers le réservoir d'air.

VANNE DE DÉMARRAGE À FROID

La pompe du compresseur d'air est équipée d'une vanne de démarrage à froid montée sur la culasse de la pompe pour faciliter le démarrage par temps froid.

MANOMÈTRE DU RÉSERVOIR

Le manomètre du réservoir indique la pression de l'air dans le réservoir.

MANOMÈTRE DU RÉGULATEUR

La pression de conduite actuelle est affichée sur le manomètre du régulateur. Cette pression peut être réglée en tournant le bouton du régulateur de pression.

BOUTON DU RÉGULATEUR DE PRESSION

Utiliser le bouton du régulateur de pression pour régler la quantité d'air qui est envoyée par le tuyau.

La pression d'air provenant du réservoir d'air est contrôlée par le bouton du régulateur. Tirez sur le bouton et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse pour la diminuer. Lorsque la pression souhaitée est atteinte, appuyez sur le bouton pour le verrouiller. Suivre les instructions d'utilisation de l'outil pour la plage de pression recommandée.

RÉSERVOIR D'AIR

Le réservoir sert à emmagasiner l'air comprimé.

COUPLEUR RAPIDE

La sortie sert à brancher le tuyau d'air NPT 1/4

COUPE-CIRCUIT DU MOTEUR

Un coupe-circuit est installé pour arrêter facilement le moteur. N'essayez pas de déplacer le levier d'accélération (comme décrit dans le manuel d'utilisation Honda) lors de l'arrêt du moteur. Le levier d'accélération est réglé en usine et verrouillé à un régime maximal qui offre des performances et une durée de vie maximales pour l'ensemble du système de compresseur d'air. Le coupe-circuit doit être placé sur la position "marche" (ON) avant de tirer l'ensemble de corde de recul pour démarrer le moteur.

STARTER DU MOTEUR

Déplacer le levier de starter complètement vers la gauche (position fermée) aidera à démarrer un moteur froid. Après le démarrage, le levier du starter doit être déplacé complètement vers la droite (position ouverte) pour que le moteur fonctionne correctement. Un encrassement de la bougie et une accumulation excessive de carbone interne se produisent si le moteur est actionné avec le levier du starter même partiellement fermé.

VANNE D'ARRÊT DE CARBURANT

La vanne d'arrêt de carburant ne doit être placée en position "ouverte" (complètement à droite) que lorsque le moteur est en marche. Arrêtez toujours le débit de carburant en déplaçant la vanne d'arrêt complètement vers la gauche lorsque le moteur n'est pas en marche. Ne déplacez pas et ne transportez pas le compresseur d'air avec la vanne de carburant en position ouverte.

CAPTEURS D'ARRÊT DE NIVEAU D'HUILE BAS

Le moteur du compresseur d'air est équipé de capteurs d'arrêt de niveau d'huile bas. Il s'agit de dispositifs de sécurité conçus pour protéger votre moteur contre les dommages si le niveau d'huile dans le carter est inférieur au minimum.

Si le niveau d'huile dans le moteur baisse pendant que le compresseur d'air est en marche, le moteur s'éteindra automatiquement et ne redémarrera pas tant que de l'huile n'aura pas été ajoutée au moteur. Si le niveau d'huile est bas avant le démarrage, le moteur ne démarrera pas tant que l'huile n'aura pas été ajoutée.

REMARQUE: Les capteurs d'arrêt de niveau d'huile bas sont très sensibles. Vous devez remplir le moteur jusqu'au repère de la jauge pour désactiver ce dispositif de sécurité.

DÉSEMBALLAGE

Ce produit a été expédié entièrement assemblé.

- Retirer soigneusement le compresseur et tous les accessoires de la boîte. S'assurer que tous les articles énumérés sur le bordereau d'expédition sont inclus.
- Examiner soigneusement le compresseur pour s'assurer que rien n'a été cassé ou endommagé au cours du transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le compresseur et avoir procédé à un essai de fonctionnement satisfaisant.

BORDEREAU D'EXPÉDITION

- Compresseur
- Manuel d'instructions

⚠ AVERTISSEMENT:

S'il manque des pièces, ne pas faire fonctionner le compresseur avant de remplacer les pièces manquantes. Le non-respect de cette précaution pourrait causer de possibles graves blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne pas essayer de modifier ce compresseur ou de créer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce compresseur. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et pourraient créer une condition dangereuse, risquant d'entraîner de graves blessures corporelles.

APPLICATIONS

Les compresseurs sont utilisés dans un éventail d'application de système d'aération.

Faire correspondre les tuyaux, connecteurs, outils pneumatiques et accessoires à la capacité du compresseur. Ce compresseur peut être utilisé pour les activités répertoriées ci-dessous :

- Utilisez toujours un tuyau d'air d'au moins 9,5 mm (3/8 po) ou plus évalué à 300 psi.
- Utilisation d'outils alimentés par air nécessitant moins de 5 SCFM @ 90 PSI.
- Alimentation de pistolets cloueurs pneumatiques, gonflage de pneus, nettoyage/soufflage par air pressurisé.

⚠ AVERTISSEMENT:

Risque d'éclatement. Une pression d'air trop élevée entraîne un risque dangereux d'éclatement. Vérifiez la pression nominale maximale du fabricant pour les outils pneumatiques et les accessoires. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser la pression nominale maximale.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne pas laisser la familiarité avec le compresseur et les outils vous faire commettre une imprudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT:

Toujours porter des lunettes à coques ou des lunettes de sécurité avec écran latéral lors du fonctionnement du compresseur. Le non-respect de cette précaution pourrait provoquer la projection d'objets dans vos yeux, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ PRECAUTION:

Ne pas utiliser dans un environnement poussiéreux ou autrement contaminé. L'utilisation du compresseur dans ce type d'environnement peut endommager l'appareil.

AVANT L'UTILISATION

1. Positionnement

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour éviter d'endommager ce compresseur, ne l'inclinez pas transversalement ou longitudinalement de plus de 10°.

Placez ce compresseur à au moins 4 pieds de tout mur ou obstacle susceptible d'empêcher une bonne ventilation. N'installez pas ce compresseur dans une zone :

- présentant des fuites d'huile ou de gaz évidentes.
- où peuvent être présentes des vapeurs de gaz ou des matériels inflammables.
- où la température de l'air descend en dessous de 0°C (32°F) ou dépasse 40°C (104°F).
- où de l'air ou de l'eau excessivement sale pourraient être aspirés dans ce compresseur.

⚠ PRECAUTION: Lors de l'utilisation ou du stockage du compresseur, placez 4 pieds en caoutchouc vers le bas sur le sol (voir Fig. 1).

Une vibration excessive est une cause majeure de défaillance prématurée du compresseur.

Maintenez toujours le pied en caoutchouc situé sous le réservoir.

2. Moteur à essence

- A) Consultez la page 17. 28 avant d'effectuer le ravitaillement en carburant.

⚠ AVERTISSEMENT:

Évitez que le moteur ou le silencieux entrent en contact avec des vapeurs inflammables, de la poussière combustible ou d'autres matériels combustibles.

Une étincelle peut provoquer un incendie. Ne positionnez pas ce compresseur dans une zone où peuvent être présentes des vapeurs de gaz inflammables.

- B) Lisez le manuel du moteur fourni avec le compresseur pour les procédures de démarrage et d'entretien.
- C) Lisez attentivement les étiquettes de sécurité appliquées sur ce compresseur.
- D) Un indice d'octane de la pompe de 86 ou plus est recommandé pour une utilisation avec ce compresseur. Ne mélangez pas l'huile et l'essence.
- E) Utilisez de l'essence sans plomb fraîche et propre. N'utilisez pas de l'essence contenant du méthanol ou de l'alcool.
- F) Contrôlez le niveau d'huile moteur avant la mise en service (consultez le manuel du moteur).
- G) Remplissez le réservoir du carburant selon les instructions figurant dans le manuel du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT:

Respectez toutes les instructions relatives au ravitaillement en carburant figurant dans le manuel de l'opérateur.

L'essence est extrêmement inflammable et la vapeur d'essence peut exploser. N'effectuez pas le ravitaillement lorsque le compresseur est en marche ou chaud. Ne fumez jamais à proximité de l'essence et restez éloigné des autres flammes et étincelles. Laissez refroidir le compresseur et le moteur avant d'effectuer le ravitaillement en carburant. N'effectuez pas le ravitaillement en carburant dans des locaux fermés ou dans une zone insuffisamment aérée. Ne remplissez pas le réservoir du carburant à raz bord. Effectuez toujours le ravitaillement lentement pour éviter tout écoulement de carburant susceptible de provoquer un incendie.

N'utilisez pas ce compresseur en cas de fuite d'essence. Nettoyez correctement ce compresseur et éloignez-le de la fuite. Conservez toujours le carburant éloigné du compresseur en service ou chaud. Conservez toujours l'essence dans un réservoir approuvé.

H) Consultez le manuel du moteur pour toutes les opérations d'entretien et les réglages nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne mettez pas ce compresseur en marche dans un local clos.

Utilisez-le exclusivement dans des zones correctement ventilées. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux inodore et invisible. Respirer ce gaz peut provoquer des dommages graves et des maladies, il peut même être mortel. Evitez d'inhaler des gaz d'échappement. N'actionnez jamais le moteur dans un garage fermé ou une zone limitée.

3. Fixation du tuyau

- Insérez le tuyau dans le coupleur rapide déjà installé sur le compresseur (Fig. 2).

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne pas fixer d'outils à l'extrémité ouverte du tuyau avant que le démarrage soit terminé.

- Serrer fermement l'extrémité ouverte du tuyau; le tenir éloigné de soi-même et des autres.

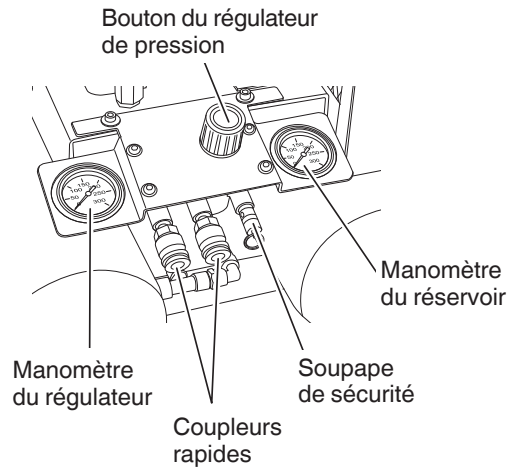


Fig. 2

4. Liste de contrôle avant la mise en service

- A) Contrôlez que l'interrupteur du moteur est en position "OFF".
- B) Éliminez toute l'humidité du réservoir d'air de ce compresseur. Ouvrez progressivement la vanne de vidange et évacuez-la. Serrez fermement à la fin de l'opération.
- C) Assurez-vous que la soupape de sécurité fonctionne correctement (voir Fig. 1). La soupape de sécurité est conçue pour prévenir les défaillances du système en réduisant la pression lorsque l'air comprimé atteint un niveau prédéterminé. La soupape de sécurité est pré-réglée par le fabricant et ne doit en aucune façon être modifiée. Avant de démarrer le compresseur, tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour vous assurer de son bon fonctionnement. (Fig. 3) N'utilisez pas le compresseur si la soupape de sécurité est bloquée ou ne fonctionne pas correctement. Faites remplacer la soupape de sécurité défectueuse par un centre autorisé de service metabo HPT.

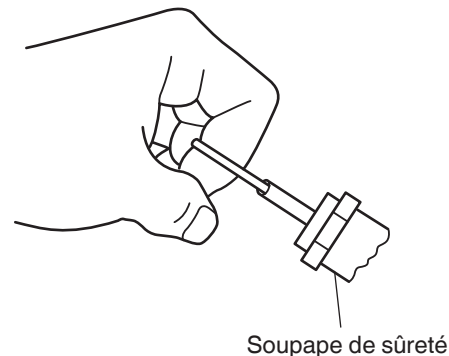


Fig. 3

⚠ AVERTISSEMENT:

Vider le réservoir pour libérer la pression d'air avant de tirer l'anneau sur la soupape de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT:

Risque d'explosion. Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, cela présente un risque de surpression pouvant rompre le réservoir d'air ou provoquer une explosion.

- D) Contrôlez quotidiennement le niveau d'huile pour vérifier qu'il ne dépasse pas le repère maximum ou ne descend pas en dessous du minimum indiqué sur la vitre jauge à huile. (Fig. 4)

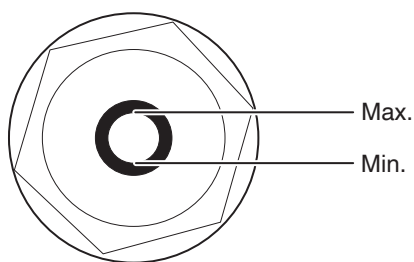
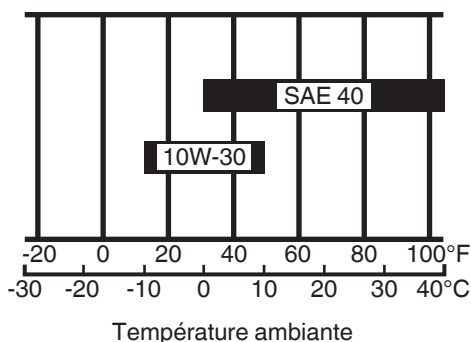


Fig. 4

Si le niveau d'huile est bas, faire l'appoint d'huile par l'orifice de remplissage de manière à ce que la quantité d'huile atteigne un point entre l'encoche maximale et l'encoche minimale de la vitre jauge à huile, conformément au TABLEAU DES TYPES D'HUILE suivant.

⚠ PRECAUTION: Un remplissage excessif d'huile provoque une détérioration prématurée du compresseur. Ne faites pas s'écouler l'huile.

TABLEAU DES TYPES D'HUILE



NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR D'AIR SANS LE RENIFLARD/BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE.

⚠ AVERTISSEMENT:
Surfaces chaudes Risque de brûlure. Les tubes, la tête de pompe et les pièces environnantes sont très chauds, ne les touchez pas. Laissez le compresseur refroidir avant de procéder à tout entretien.

REMARQUE: Utilisez une huile non détergente à mélange synthétique pour compresseur d'air.

- E) Contrôlez que toutes les protections et les couvercles sont en position et correctement installés.

TRANSPORT

Eteignez l'interrupteur du moteur avant de déplacer le compresseur. Transportez le compresseur correctement. Maintenez le moteur à plat lors du transport pour réduire les risques de fuite de carburant. Déplacez le levier de la soupape à carburant sur la position OFF (voir le manuel du moteur fourni avec cet appareil).

⚠ AVERTISSEMENT:
L'unité pèse plus de 73 kg (160 lbs). Ne la déplacez pas et ne la soulevez pas sans aide. Le levage du compresseur est une tâche qui nécessite l'aide d'une autre personne. Le compresseur est soulevé en saisissant les poignées A et B. (Fig. 5)

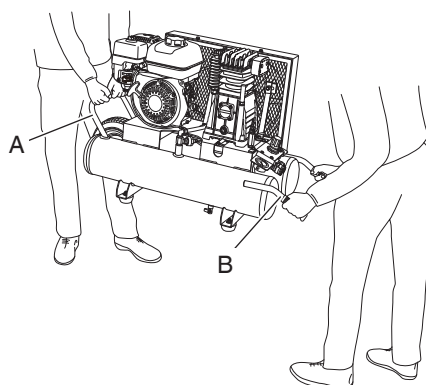


Fig. 5

⚠ AVERTISSEMENT:
Restez toujours sur deux pieds en équilibre stable et soyez particulièrement attentif lorsque le compresseur roule, de façon qu'il ne se penche pas ou qu'il ne perde pas l'équilibre.

REMARQUE: Utilisez la poignée pour soulever ou transporter l'unité.

FONCTIONNEMENT

1. Démarrage
 - A) Lisez les avertissements relatifs à la sécurité avant de mettre le compresseur en marche.
 - B) Lorsque le commutateur est en position ON, tout l'air sort du compresseur par le silencieux de décharge (Fig. 6).
Ce système offre une fonction de démarrage simple. Pour un fonctionnement normal, le commutateur se trouve sur la position OFF (Fig. 7).

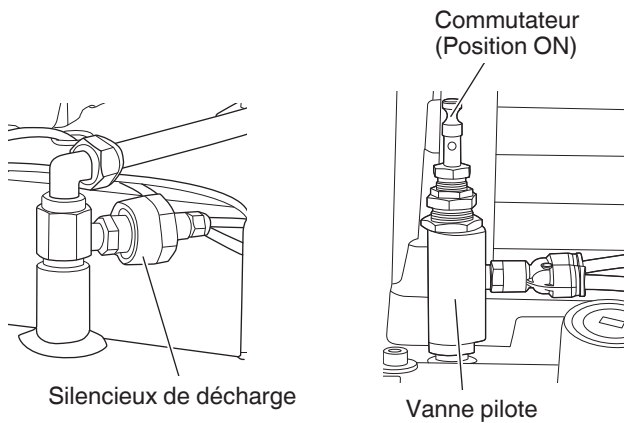


Fig. 6

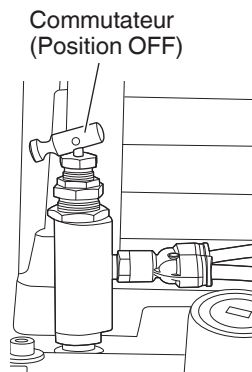


Fig. 7

- C) Démarrez le moteur (consultez le manuel du moteur fourni avec cette unité).
- D) Le fonctionnement de ce compresseur est automatique, il est contrôlé par la vanne pilote qui l'arrête lorsque la pression dans le réservoir de l'air atteint le niveau maximum et le fait redémarrer lorsque la pression de l'air descend au niveau de nouveau départ. La vanne pilote est pré-réglée par le fabricant et ne doit être modifiée sous aucun prétexte.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour réduire le risque de brûlures, ne touchez pas les tuyaux, têtes, cylindre et silencieux. Evitez que des parties du corps ou autre matériel entrent en contact avec les parties métalliques exposées de ce compresseur. Evitez que des parties du corps entrent en contact avec le silencieux ou les zones adjacentes.

⚠ AVERTISSEMENT:

Si vous entendez un bruit inhabituel ou une vibration, arrêtez le compresseur.

⚠ PRECAUTION: Portez une protection auditive individuelle appropriée pendant toute utilisation. Dans certaine condition et avec des durées d'utilisation déterminées, le bruit émis par cet appareil peut contribuer à augmenter le risque de perte de l'ouïe.

- 2. Réglage de la pression de fonctionnement
La pression de l'air qui provient du réservoir d'air est contrôlée au moyen du bouton du régulateur (Fig. 8). Tournez le bouton de réglage de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression d'échappement et dans le sens contraire pour la diminuer.

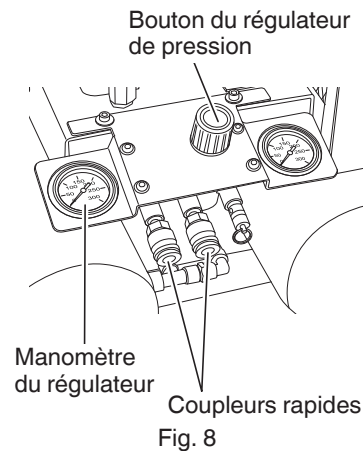


Fig. 8

Le manomètre du régulateur indique la pression d'air disponible à la sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et est toujours inférieure ou égale à la pression du réservoir de l'air. Le manomètre du réservoir de l'air indique la pression de l'air de réserve dans le(s) réservoir(s) d'air. Durant le réglage de la pression, contrôlez et vérifiez que le manomètre du réservoir indique un niveau de pression supérieur à celui de la pression à régler. Il est aussi indispensable d'effectuer le réglage en faisant lentement partir la pression du niveau inférieur à la pression à régler.

⚠ AVERTISSEMENT:

Contrôlez la pression nominale maximale indiquée par le fabricant pour les cloueuses, agrafeuses et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon qu'elle ne dépasse jamais la pression nominale maximale des cloueuses, agrafeuses et accessoires.

⚠ PRECAUTION:

Assurez-vous que le flux d'air vers le régulateur est complètement fermé (le manomètre affiche 0 PSI) avant de raccorder et de débrancher le tuyau d'air.

- 3. Arrêt
 - A) Pour arrêter ce compresseur, positionnez l'interrupteur du moteur sur "Off" (consultez le manuel du moteur fourni avec l'unité).
 - B) Ouvrez progressivement les deux vannes de vidange, sortez la vidange et tout l'air comprimé à l'intérieur du réservoir pour éviter toute corrosion interne du réservoir (Fig. 9).

⚠ AVERTISSEMENT:

Risque d'explosion. Si le réservoir est corodé, des pannes risquent de survenir. L'eau se condense à l'intérieur du réservoir d'air. Si ce dernier n'est pas vidé, il est soumis à la corrosion et à l'usure à cause de l'eau, ce qui risque de provoquer des ruptures. Videz le réservoir tous les jours et toutes les 4 heures d'utilisation. La condensation évacuée contient l'humidité présente dans l'air, des particules abrasives, de la rouille, etc. Pour vider le réservoir, ouvrez lentement la vanne et inclinez le compresseur pour que l'eau accumulée s'écoule. N'approchez pas le visage et les yeux du robinet de vidange.

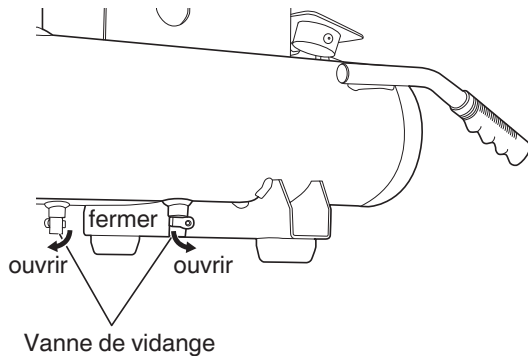


Fig. 9

- C) Laissez refroidir le compresseur.
- D) Enlevez le capuchon de la bougie. Déplacez le levier de la vanne d'arrêt de carburant sur la position arrêt (OFF) (se reporter au manuel du moteur fourni avec cette unité).
- E) Nettoyez correctement le compresseur et stockez-le dans une zone sûre, à l'abri du gel.

ENTRETIEN**⚠ AVERTISSEMENT:**

Éteignez l'interrupteur du moteur. Evacuez l'air comprimé du réservoir d'air avant d'effectuer les opérations d'entretien. Laissez refroidir le compresseur avant d'effectuer les opérations d'entretien. Arrêtez toujours le moteur et enlevez le capuchon de la bougie pour éviter un démarrage soudain du moteur.

Lisez le manuel d'instructions avant d'effectuer les interventions d'entretien. Les procédures suivantes doivent être effectuées en cas d'arrêt du compresseur pour des interventions d'entretien ou d'assistance.

- A) Eteignez le compresseur.
- B) Attendez que le compresseur refroidisse avant de commencer l'entretien.
- C) Ouvrez toutes les évacuations.
- D) Enlevez le capuchon de la bougie.

1. Nettoyage du filtre de la prise d'air
Ce filtre est conçu pour nettoyer l'air qui entre dans la pompe (Fig.10). Pour que la pompe reçoive constamment de l'air propre, froid et sec, le filtre doit toujours être propre et l'ouverture de ventilation doit toujours être dégagée. Vérifiez ce filtre chaque semaine.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne nettoyez jamais l'élément de filtrage avec un liquide ou un solvant inflammable.

- ⚠ PRECAUTION: N'utilisez pas l'appareil sans le filtre de la prise d'air.

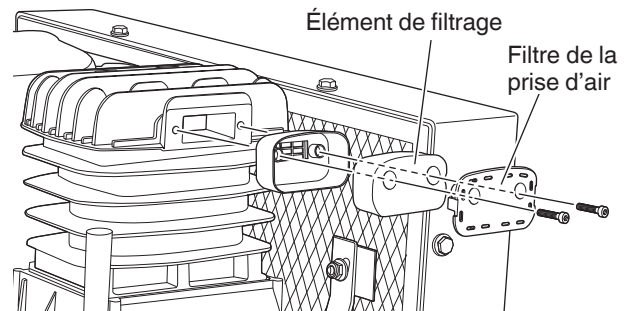


Fig. 10

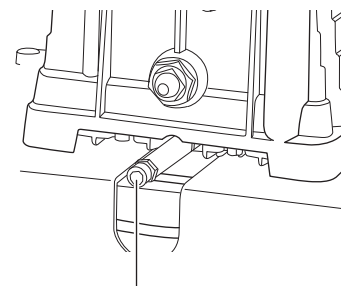
REMARQUE: Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.

- 2 Vidange du réservoir
Vidanger le réservoir tous les jours ou toutes les 4 heures d'utilisation. Ouvrir la vanne de vidange et incliner le compresseur pour vider l'eau qui s'est accumulée (Voir Fig. 9).

3. Vidange et remplissage d'huile.

- ⚠ PRÉCAUTION: Si le carter est trop rempli d'huile, le compresseur pourrait subir une panne prématurée. Ne pas trop remplir.

- (1) Durant les 50 premières heures de fonctionnement, remplacez complètement l'huile de l'élément de pompage. Dévissez le boulon de vidange d'huile sur le carter, vidangez toute l'huile et revissez le boulon (voir Fig. 1 et Fig. 11).



Boulon de vidange d'huile

Fig. 11

Versez l'huile par l'orifice du carter jusqu'au niveau indiqué sur la vitre jauge à huile (voir Fig. 4). Pour changer l'huile, suivez le tableau des types d'huile (voir page 23).

- (2) Vérifiez le niveau d'huile de l'élément de pompage tous les jours.
- (3) Changez l'huile toutes les 300 heures de fonctionnement ou tous les 3 mois

4. Diagramme d'entretien:

DIAGRAMME D'ENTRETIEN

| PROCEDURE | APRES L'UTILISATION | QUOTIDIENNE | HEBDOMMAIRE | 300 HEURES |
|---|------------------------|-------------|-------------|------------|
| Contrôle du niveau d'huile de la pompe | | × | | |
| Inspection fuites d'huile | | × | | |
| Purge de la condensation dans le(s) réservoir(s) d'air | × | × | | |
| Inspection protections/couvercles | | × | | |
| Contrôles des bruits inhabituels/ vibrations | | × | | |
| Contrôle des fuites d'air | | × | | |
| Nettoyage de l'extérieur du compresseur | | | × | |
| Inspectez le filtre de la prise d'air | | | × | |
| Vérifier la soupape de sûreté | | × | | |
| Vidange d'huile de la pompe | | | | × |
| Remplacement du filtre à air | | | | × |

Videz le réservoir du carburant et le carburateur lorsque le compresseur n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours.
En ce qui concerne le moteur, suivez les instructions dans le manuel du moteur.

ASSISTANCE ET REPARATIONS

Tous les compresseurs de qualité nécessitent des interventions d'assistance ou le remplacement de pièces à cause de l'usure normale due à l'utilisation.

Pour garantir que sont utilisées uniquement des pièces détachées autorisées/originales, toutes les interventions d'assistance et les réparations doivent être effectuées exclusivement par un CENTRE DE SERVICE APRES-VENTE AGREE metabo HPT.

REMARQUE: Spécifications sujettes à modification sans préavis de la parte d'metabo HPT.

INFORMACIONES IMPORTANTES

Leer atentamente todas las instrucciones de funcionamiento, las precauciones de seguridad y las advertencias contenidas en el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o someter este compresor a cualquier tipo de mantenimiento.

La mayor parte de los accidentes que derivan del uso y mantenimiento del compresor es debida al incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad. Frecuentemente, es posible evitar accidentes reconociendo una situación potencialmente peligrosa antes de que ésta se verifique, si se observan los procedimientos de seguridad adecuados.

Las precauciones básicas están resumidas en la sección "SEGURIDAD" del presente Manual de instrucciones y en las secciones que contienen las instrucciones de uso y mantenimiento.

Los riesgos que se deben evitar para prevenir lesiones a las personas o daños a la máquina están señalizados con señales de ADVERTENCIA, que se encuentran tanto en el compresor como en el manual de instrucciones.

No usar nunca el compresor en modo distinto al específicamente recomendado por metabo HPT, excepto que se haya controlado y verificado antes que el uso planificado es seguro para el usuario y para terceros.

SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

ADVERTENCIA indica situaciones potencialmente peligrosas que, si son ignoradas, podrían resultar en la muerte o en lesiones personales graves.

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, puede ser causa de lesiones menores o de moderada gravedad o dañar la máquina.

NOTA pone en evidencia informaciones esenciales.



SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos usados para la máquina. Asegúrese de comprender su significado antes del uso. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor el compresor y de un modo más seguro.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | ADVERTENCIA Para disminuir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones. | | Riesgo de incendio o explosión No pulverice líquido inflamable en un área confinada. El área de pulverización debe estar bien ventilada. |
| | Protección ocular Utilice protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. | | No fume mientras pulveriza ni pulverice donde haya chispas o una llama. Mantenga los compresores tan lejos del área de pulverización como sea posible, al menos a 15 pies del área de pulverización y de todos los vapores explosivos. |
| | Alerta de seguridad Precauciones que involucran a su seguridad. | | Superficie caliente Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente. |
| | Riesgo de explosión No ajuste el regulador de modo que la presión de salida sea mayor que la presión máxima marcada del accesorio. No utilizar a una presión mayor que la presión máxima nominal de este compresor. | | Riesgo para la audición Siempre utilice protección auditiva al utilizar este compresor. No hacerlo podría causar hipoacusia. |
| | | | Riesgo para la respiración El aire obtenido directamente desde el compresor de aire nunca debe ser utilizado para suministrar aire para el consumo humano. |

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA LA UTILIZACIÓN DEL COMPRESOR

⚠ ADVERTENCIA: Un uso impropio o inseguro del compresor puede causar la muerte o lesiones físicas graves.

Para evitar estos riesgos, observar estas instrucciones básicas de seguridad:

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. NO TOCAR LAS PIEZAS MÓVILES.

No apoyar nunca las manos, los dedos u otras partes del cuerpo cerca de las partes móviles del compresor. No introducir nunca los dedos u otros objetos en el ventilador del guardacorrea. Esto comporta peligro de lesiones.

2. NO PONER NUNCA EL COMPRESOR EN FUNCIONAMIENTO SI TODAS LOS RESGUARDOS NO ESTÁN EN SU RESPECTIVA POSICIÓN.

No poner nunca en funcionamiento el compresor si todos los resguardos o dispositivos de seguridad no están en su respectiva posición y en condiciones de ejercicio adecuadas. Si las operaciones de mantenimiento o asistencia que se han de efectuar requieren la remoción de un resguardo de protección o dispositivo de seguridad, verificar que se vuelvan a instalar los resguardos o dispositivos de seguridad antes de volver a usar el compresor.

3. USAR SIEMPRE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL.

Riesgo de lesiones. Usar siempre gafas protectoras conformes a la norma ANSI Z87.1, con protección lateral o protección ocular equivalente. No dirigir nunca el aire comprimido hacia personas o partes del cuerpo. Utilice la protección auditiva personal apropiada, ya que el ruido del flujo de aire al realizar el drenaje es muy alto.

4. DETENER EL MOTOR.

Detener siempre el motor y sacar el capuchón de la bujía para evitar un arranque imprevisto del motor y sacar el aire comprimido del tanque de aire antes de efectuar operaciones de asistencia, inspección, mantenimiento, limpieza, sustitución o control en cualquiera de sus partes.

5. CONSERVAR EL COMPRESOR EN MODO ADECUADO.

Cuando no esté siendo usado, el compresor debe ser almacenado en un lugar interior, seco y que no se congele. Tener alejado del alcance de los niños.

Cerrar con llave el lugar en donde se guarda. No conservar este compresor cerca de llamas vivas o a aparatos como estufas, hornos, calentadores de agua, etc., dotados de lámpara testigo o de un dispositivo de encendido.

Conservar los materiales inflamables en un lugar seguro, lejos del compresor.

6. MANTENER SIEMPRE DESPEJADA EL ÁREA DE TRABAJO.

El desorden en la zona de trabajo puede favorecer el riesgo de lesiones. Quitar de la zona de trabajo todos los instrumentos no necesarios, residuos, muebles, etc.

7. CUIDAR LAS CONDICIONES DEL LUGAR DE TRABAJO.

No exponer el compresor a la lluvia. No usar el compresor en lugares húmedos o mojados.

Mantenga el área de trabajo bien iluminada y ventilada. Opere el compresor en un área abierta alejada al menos 18 pulgadas (457 mm) de cualquier pared u objeto que pueda restringir el flujo de aire fresco hacia las aberturas de ventilación. No coloque trapos ni otros objetos en estas aberturas o cerca de ellas.

Riesgo de fuego o de explosión. No llevar ni operar el compresor ni dispositivo eléctrico alguno cerca del área del rociado. No utilice el compresor cerca de líquidos, ni gases inflamables. No colocar nunca objetos contra el compresor o encima del mismo.

El compresor produce chispas durante la operación. No utilice el compresor en lugares en donde haya laca, pintura, bencina, deluidor de pintura, gasolina, gases, compuestos adhesivo, ni materiales que sean combustibles o explosivos.

Asegúrese siempre de operar el compresor en una posición estable y segura, para prevenir el movimiento accidental de la unidad. Para evitar dañar este compresor, no permita que la unidad se labre más de 10° durante el funcionamiento. Nunca opere el compresor en un techo ni en otra posición elevada.

No lo utilice nunca en una escalera o un soporte inestable. Utilice una manguera de aire adicional para llegar a ubicaciones altas.

Este compresor contiene algunas partes de componentes que tienden a producir arcos o chispas y, por lo tanto, cuando se ubica en un garaje, debe estar en una habitación o alojamiento proporcionado para este propósito, y debe estar 18 pulgadas (457 mm) o más por encima del suelo.

8. MANTENGA LOS COMPRESORES TAN LEJOS DEL ÁREA DE PULVERIZACIÓN COMO SEA POSIBLE.

Riesgo de fuego o explosión. No pulverice líquido inflamable en un área confinada. El área de pulverización debe estar bien ventilada. No fume mientras pulveriza ni pulverice donde haya chispas o una llama. Utilice una manguera de pistola de pulverización de 25 pies (7.6 m) de largo como mínimo y mantenga el compresor/motor al menos a 20 pies (6.1 m) de los vapores explosivos. No utilice este compresor de aire para pulverizar productos químicos. Sus pulmones pueden resultar dañados por la inhalación de gases tóxicos.

Puede ser necesario un respirador en entornos polvorientos o al pulverizar pintura. No mover mientras se pinta.

9. MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Mantener alejados de la zona de trabajo a los extraños.

10. USAR ROPA ADECUADA.

No usar ropa amplia o joyas que puedan enredarse en las partes móviles. Usar cascos de protección especiales para contener el cabello largo.

11. MANTENER EL COMPRESOR CON CUIDADO.

Siga el diagrama de mantenimiento (refiérase a la página 39).

12. PRESTAR ATENCIÓN SIEMPRE.

Prestar atención al efectuar todas las maniobras. Trabajar con conciencia y sentido común. No ponerse de pie sobre el compresor. No usar el compresor cuando se está cansado.

No usar nunca el compresor bajo el efecto de alcohol, drogas o fármacos que causen somnolencia.

13. CONTROLAR QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS NI PÉRDIDAS DE AIRE.

Antes de cada uso del compresor, controlar atentamente los resguardos u otras piezas que parezcan dañadas, para asegurarse de su correcto funcionamiento y capacidad de realizar las funciones previstas. Controlar el funcionamiento de las piezas móviles, que no se encuentren obstruidas y no que haya componentes rotos, que todas las piezas estén montadas correctamente, que no se verifiquen pérdidas de aire y que todas las otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento normal sean óptimas. Un resguardo u otra parte que estén dañados deberán ser apropiadamente reparados o sustituidos en un centro de asistencia autorizado metabo HPT.

Los interruptores del motor que presenten defectos deberán ser sustituidos en un centro de asistencia autorizado. Las válvulas piloto deberán ser sustituidas en un centro de asistencia autorizado. No usar el compresor si el interruptor del motor no se puede encender y/o apagar.

14. NO USAR NUNCA EL COMPRESOR PARA APLICACIONES DIFERENTES A LAS ESPECIFICADAS.

No usar nunca el compresor para aplicaciones diferentes a las especificadas en el Manual de instrucciones.

No usar nunca aire comprimido para la respiración o respiración artificial.

15. USAR CORRECTAMENTE EL COMPRESOR.

Poner en funcionamiento el compresor ateniéndose a las instrucciones que se proporcionan en este manual. No permitir que usen el compresor niños o personas que no tengan familiaridad con su funcionamiento ni personal no autorizado.

El transporte del compresor estando éste inclinado puede causar un derrame de carburante.

16. MANTENER LOS TORNILLOS, BULONES Y RESGUARDOS BIEN FIJADOS EN SU POSICIÓN.

Tener los tornillos, bulones y resguardos bien fijados en su posición. Controlar periódicamente las condiciones de los mismos.

17. NO USAR NUNCA EL COMPRESOR SI PRESENTA DEFECTOS O IRREGULARIDADES EN SU FUNCIONAMIENTO.

Si el compresor funciona en modo anormal, emite ruidos o vibraciones o presenta otro tipo de defectos, interrumpir inmediatamente el uso y hacerlo reparar por un centro de asistencia autorizado de metabo HPT.

18. NO LIMPIAR LAS PIEZAS DE PLÁSTICO CON DISOLVENTES.

Disolventes tales como diluyentes, benceno, tetracloruro de carbono y alcohol pueden dañar y resquebrajar las piezas de plástico. No limpiar las piezas de plástico con estos disolventes, sino con un paño suave ligeramente humedecido con agua enjabonada y secar bien.

19. USAR SÓLO PIEZAS DE RESPUESTO metabo HPT ORIGINALES.

El uso de piezas de repuesto distintas a las originales de metabo HPT puede causar la pérdida de validez de la garantía, provocar malfuncionamientos y consiguientes lesiones físicas.

Las piezas de repuesto metabo HPT originales están disponibles en las tiendas de los distribuidores.

20. NO MODIFICAR EL COMPRESOR.

No modificar el compresor. No taladre, suelde, parchee ni modifique los tanques de aire. No haga ajustes en los componentes que controlan la presión del tanque. No altere las configuraciones de presión operativa de fábrica. No ponerlo en función bajo presión o velocidad excesivas respecto a los valores recomendados por el fabricante. Contactar siempre el centro de asistencia autorizado de metabo HPT para todas las reparaciones. Una modificación no autorizada puede no sólo afectar las prestaciones del compresor sino también provocar accidentes al personal encargado de las reparaciones que no disponen de los conocimientos y competencias técnicas requeridas para efectuar correctamente las operaciones de reparación.

21. APAGAR EL INTERRUPTOR DEL MOTOR CUANDO NO SE USA EL COMPRESOR

Cuando el compresor no se usa, apagar el interruptor del motor (posición OFF) y abrir la válvula de drenaje para hacer salir todo el aire comprimido del depósito de aire.

22. NO TOCAR NUNCA LAS SUPERFICIES CALIENTES

Para reducir el riesgo de quemaduras, no tocar los tubos, cabezas, cilindros y silenciadores. Evitar que partes del cuerpo u otros materiales entren en contacto con las piezas metálicas expuestas de este compresor. Evitar que partes del cuerpo entren en contacto con el silenciador o zonas adyacentes.

Estas áreas pueden permanecer calientes por al menos 45 minutos después del apagado el compresor. Dejar enfriar antes de cada intervención.

23. NO DIRIGIR NUNCA EL CHORRO DE AIRE HACIA PARTES DEL CUERPO.

Riesgo de lesiones físicas, no dirija el chorro de aire a personas ni animales.

24. VACIAR EL DEPÓSITO

Riesgo de explosión. El agua se condensa en el depósito de aire. Si no se vacía, el agua puede corroer y desgastar el depósito de aire, exponiéndolo a riesgos de rotura. Vaciar el depósito diariamente o después de 4 horas de uso. Los condensados drenados contienen la humedad presente en el aire, partículas abrasivas, óxido, etc. Para drenar el tanque de aire, abra las válvulas con lentitud e incline el compresor para vaciar el agua acumulada. Mantenga la cara y otras partes corporales alejadas de la salida de drenaje. Utilice gafas de seguridad ANSI Z87.1 con protecciones laterales cuando drene, puesto que la suciedad puede caerle en la cara.

25. VERIFICAR QUE LA PRESIÓN DE SALIDA DEL COMPRESOR ESTÉ ESTABLECIDA EN UN VALOR INFERIOR A LA PRESIÓN MÁXIMA DE FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO.

Una presión de aire excesiva provoca el peligro de explosión.

Controlar la máxima presión nominal indicada por el fabricante para los instrumentos neumáticos y accesorios. La presión de salida del regulador no deberá superar nunca el valor de presión máxima nominal.

26. LA VÁLVULA DE SEGURIDAD DEBERÁ FUNCIONAR CORRECTAMENTE.

Riesgo de explosión. Antes de poner en marcha el compresor, tire del anillo de la válvula de seguridad para asegurarse de que la válvula opera suavemente. Si la válvula de seguridad no se mueve apropiadamente podría ocurrir sobrepresurización y causar una ruptura del tanque de aire o una explosión. No utilice el compresor si la válvula de seguridad está bloqueada o no opera suavemente. Solicite que la válvula de seguridad defectuosa sea reparada a un centro de servicio autorizado metabo HPT.

27. EL USO DE ESTE PRODUCTO EXPONE AL OPERADOR A PRODUCTOS QUÍMICOS CONOCIDOS EN EL ESTADO DE CALIFORNIA (EEUU).

Los polvos que genera este producto contienen sustancias químicas que, por lo que se sabe en el estado de California, pueden provocar cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son los siguientes:

- compuestos contenidos en los fertilizantes
- compuestos contenidos en los insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo producidos por la madera tratada químicamente

Para reducir la exposición a estos productos químicos, usar equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras de protección contra polvos específicamente concebidas para filtrar partículas microscópicas. El uso de este producto expone al operador a productos químicos que, por lo que se sabe en el estado de California, pueden provocar cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductivo. Evitar inhalar vapores y polvos y lavarse las manos después del uso.

Este producto contiene sustancias químicas, incluso plomo, que, por lo que se sabe en el estado de California, pueden provocar cáncer, defectos congénitos u otros daños al aparato reproductivo. Lavarse las manos después de manipular el producto.

28. VERIFICAR EL CORRECTO SUMINISTRO DE CARBURANTE.

Atenerse a todas las instrucciones contenidas en el manual del motor para repostar de carburante. La gasolina es extremadamente inflamable y el vapor de gasolina puede provocar explosiones. No repostar de carburante el depósito mientras el compresor está en funcionamiento o caliente. No fumar nunca cerca de la gasolina y tener lejos de otras llamas y chispas. No repostar el tanque de carburante en lugares cerrados o en áreas insuficientemente ventiladas. No llenar el tanque de carburante hasta el borde. Rebosar de carburante muy lentamente, para evitar la posibilidad de derrames de carburante que podrían provocar un incendio. No usar este compresor en presencia de derrames de gasolina. Limpiar bien el compresor y alejarlo de los derrames. Evitar todo tipo de ignición hasta que la gasolina derramada se haya evaporado.

Conservar siempre el carburante alejado del compresor cuando éste está en funcionamiento o caliente. Conservar siempre la gasolina en un contenedor aprobado.

29. PRESTAR ATENCIÓN DE NO TROPEZAR Y HACER CAER EL COMPRESOR DURANTE EL TRANSPORTE.

Tener el máximo cuidado para transportar el compresor. Si se tropieza y se hace caer, existe el peligro de lesiones imprevistas. Al caerse o golpearse contra otros objetos, el depósito de aire u otros componentes del compresor pueden provocar graves deformaciones, daños, ralladuras profundas y averías al compresor. Si se utiliza en estas condiciones, puede provocar accidentes o lesiones físicas a causa de la explosión del depósito de aire o de los componentes dañados. Por otra parte, la gasolina vertida como consecuencia de estos daños, puede exponer al riesgo de incendio. En caso de deformación o daño de la empuñadura, el compresor se puede caer durante el transporte, provocando lesiones o daños. Antes de transportar el compresor, apagar el motor y vaciar el depósito de aire. Prestar atención y verificar que no haya obstáculos, artículos inflamables o personas no autorizadas cerca del compresor.

30. LIBERE LA PRESIÓN DENTRO DEL SISTEMA LENTAMENTE.

El polvo y la suciedad podrían ser nocivos.

31. CORROBORE QUE LA MANGUERA ESTÉ SIN OBSTRUCCIONES NI NUDOS.

Las mangueras enredadas o enmarañadas pueden causar la pérdida de equilibrio o resbalones y pueden dañarse.

32. NUNCA DEJE EL COMPRESOR DESATENDIDO CON LA MANGUERA DE AIRE CONECTADA.**33. NO UTILICE ESTE COMPRESOR SI NO TIENE UNA ETIQUETA DE ADVERTENCIA LEGIBLE.****34. NO CONTINÚE UTILIZANDO UN COMPRESOR O MANGUERA QUE PIERDA AIRE O QUE NO FUNCIONE COMO CORRESPONDE.**

35. SIEMPRE DESCONECTE EL SUMINISTRO DE AIRE ANTES DE HACER CUALQUIER AJUSTE, DE HACER EL MANTENIMIENTO DEL COMPRESOR O CUANDO ESTE NO SE ENCUENTRE EN USO.
36. NO INTENTE JALAR NI MOVER EL COMPRESOR DE AIRE CON LA MANGUERA.
37. ES POSIBLE QUE SU HERRAMIENTA NECESITE MÁS CONSUMO DE AIRE QUE EL QUE ESTE COMPRESOR ES CAPAZ DE PROPORCIONAR.
38. **COMPRUEBE SI HAY PARTES DAÑADAS. ANTES DE SEGUIR UTILIZANDO EL COMPRESOR DE AIRE O LA HERRAMIENTA NEUMÁTICA, SE DEBERÁ COMPROBAR CON CUIDADO EL PROTECTOR U OTRA PARTE DAÑADA PARA DETERMINAR QUE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE Y REALIZARÁ LA FUNCIÓN PREVISTA.**
COMPRUEBE LA ALINEACIÓN DE LAS PIEZAS MÓVILES, EL BLOQUEO DE LAS PARTES MÓVILES, LA ROTURA DE LAS PIEZAS, EL MONTAJE Y CUALQUIER OTRA CONDICIÓN QUE PUEDA AFECTAR A SU FUNCIONAMIENTO. EL PROTECTOR U OTRA PARTE DAÑADA DEBE SER REPARADA CORRECTAMENTE O SUSTITUIDA POR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.
 Respetar esta regla reducirá el riesgo de incendios o lesiones graves.

⚠️ Ⓞ ADVERTENCIA: El uso de cualquier compresor puede hacer que objetos extraños que salen despedidos entren en contacto con sus ojos, lo que podría causar lesiones oculares graves. Antes de comenzar a utilizar el compresor, póngase siempre lentes o gafas de seguridad con protección lateral, o protección facial completa siempre que sea necesario. Le recomendamos utilizar la mascarilla de seguridad de visión panorámica encima de las lentes o gafas de seguridad convencionales con protección lateral. Use siempre protección ocular que cumpla con la norma ANSI Z87.1.

PIEZAS DE REPUESTO

Cuando se efectúan operaciones de asistencia, usar únicamente piezas de repuesto idénticas.
 Las reparaciones deberán ser efectuadas exclusivamente por un centro de asistencia autorizado por metabo HPT.

**CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES
 Y
 PONERLAS A DISPOSICIÓN DE LOS DEMÁS
 USUARIOS DE ESTE INSTRUMENTO**

USO Y MANTENIMIENTO

NOTA:

Las informaciones contenidas en este Manual de instrucciones han sido concebidas para asistir al usuario en el uso y mantenimiento seguros del compresor.

Algunas ilustraciones contenidas en el Manual de instrucciones pueden mostrar detalles o equipos diferentes a los que se encuentran en el compresor en uso.

NOMBRE DE LOS COMPONENTES

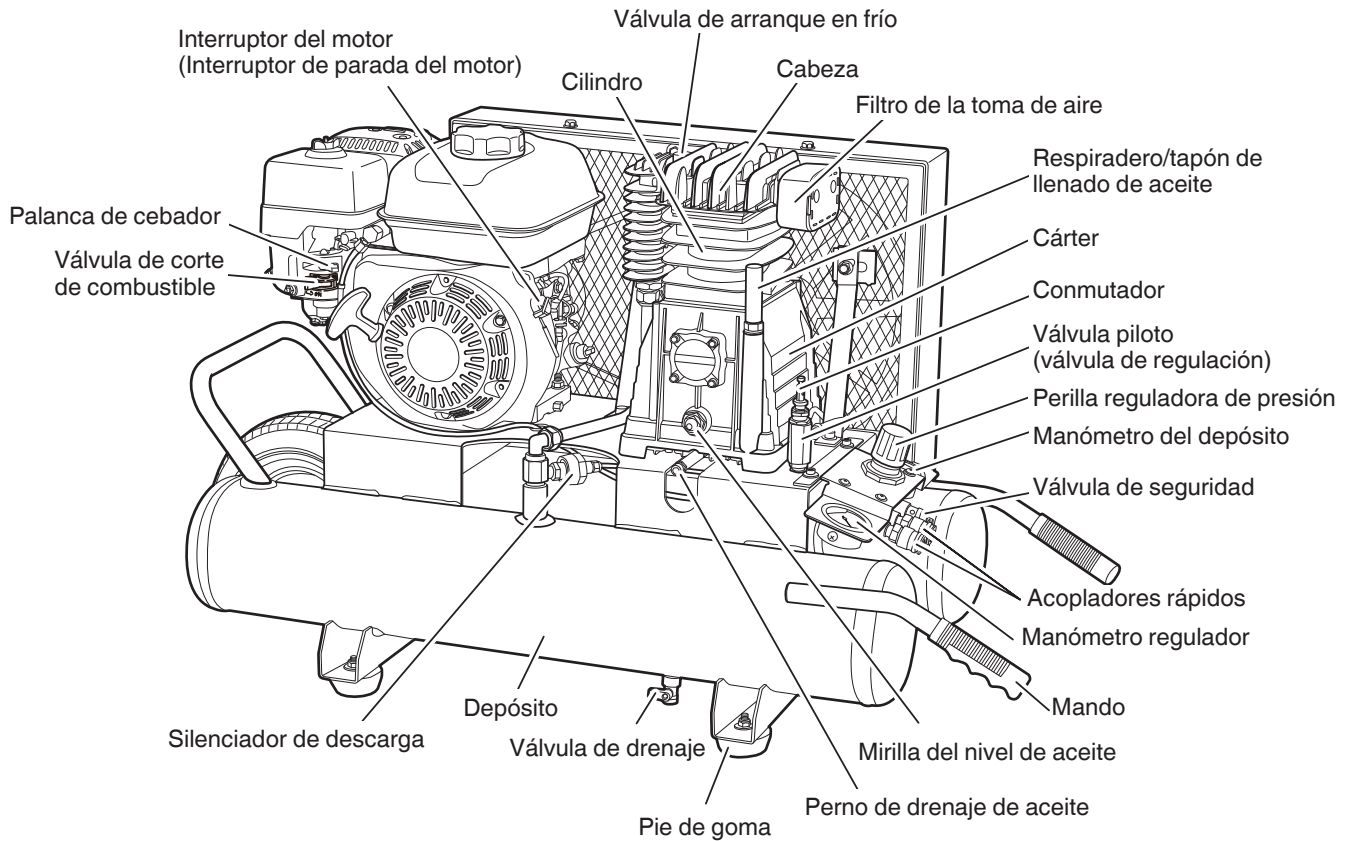


Fig. 1

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | | |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Modelo del compresor | | EC2610EA |
| Motor | Fabricante y modelo | Honda GX200 |
| | Cilindrada | 163 cm ³ (9.9 cu in) |
| | Capacidad del tanque de carburante | 3.1 litros (0.82 US galones) |
| Capacidad del depósito | | 34.1 litros (9.0 US galones) |
| Presión máx. | | 145 PSI (10.0 barías) |
| Aire producido | a 40 PSI (2.8 barías) | 11.1 CFM (314 litros/min) |
| | a 90 PSI (6.2 barías) | 9.5 CFM (269 litros/min) |
| | a 100 PSI (6.9 barías) | 9.3 CFM (263 litros/min) |

CONOZCA EL COMPRESOR DE AIRE

Antes de intentar utilizar este producto, familiarícese con todas las funciones operativas y reglas de seguridad. (Fig. 1)

VÁLVULA DE SEGURIDAD

Esta válvula está diseñada para evitar fallas del sistema aliviando la presión del sistema cuando el aire comprimido alcanza un nivel predeterminado. La válvula es preajustada por el fabricante y no debe ser modificada de ningún modo.

VÁLVULA DE DRENAJE

La válvula de drenaje se utiliza para eliminar la humedad del tanque de aire.

VÁLVULA DE DESCARGA PILOTO

Cuando el depósito de almacenamiento alcanza el ajuste de presión superior de la válvula piloto, el aire que se comprime se descarga a la atmósfera en lugar de en el depósito de almacenamiento.

Cuando la presión del depósito cae al ajuste de baja presión de la válvula piloto, el aire comprimido se redirige al depósito de aire.

VÁLVULA DE ARRANQUE EN FRÍO

La bomba del compresor de aire tiene una válvula de arranque en frío instalada en la culata de la bomba para facilitar el arranque en tiempo frío.

MANÓMETRO DEL DEPÓSITO

El manómetro del depósito indica la presión del aire que hay en el tanque.

MANÓMETRO REGULADOR

La presión de línea actual se muestra en el manómetro regulador. Esta presión puede ajustarse girando la perilla reguladora de presión.

PERILLA REGULADORA DE PRESIÓN

Utilice la perilla reguladora de presión para regular la cantidad de aire que se envía a través de la manguera.

La presión del aire proveniente del tanque de aire se controla con la perilla reguladora. Tire de la perilla y gírela en sentido horario para aumentar la presión y en sentido antihorario para disminuir la presión. Cuando se alcance la presión deseada, empuje la perilla para asegurarla en su lugar. Siga las instrucciones de uso de la herramienta para el intervalo de presión recomendado.

TANQUE DE AIRE

El tanque de aire se utiliza para almacenar el aire comprimido.

ACOPLADOR RÁPIDO

La salida se utiliza para conectar la manguera de aire NPT de 1/4 pulg.

INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR

Se instala un interruptor de parada para detener fácilmente el motor. No intente mover la palanca del acelerador (como se describe en el manual del propietario de Honda) al parar el motor. La palanca del acelerador de la línea de impulsión se ajusta en fábrica y se bloquea en un ajuste de RPM superior que proporcionará el máximo rendimiento y vida útil para todo el sistema de compresor de aire. El interruptor de parada se debe mover a la posición "ON" antes de tirar del conjunto de la cuerda de retroceso para arrancar el motor.

CEBADOR DEL MOTOR

Mover la palanca de cebador completamente a la izquierda (posición cerrada) ayudará a arrancar un motor frío. Después del arranque, la palanca de cebador debe moverse completamente a la derecha (posición abierta) para que el motor funcione correctamente. Si se acciona el motor con la palanca de cebador incluso parcialmente cerrada, se producirán manchas en la bujía y una acumulación excesiva de carbono interno.

VÁLVULA DE CORTE DE COMBUSTIBLE

La válvula de corte de combustible sólo debe moverse a la posición "abierta" (completamente a la derecha) cuando se está utilizando el motor. Detenga siempre el flujo de combustible moviendo la válvula de cierre completamente hacia la izquierda cuando el motor no esté en funcionamiento. No mueva ni transporte el compresor de aire con la válvula de combustible en la posición abierta.

SENSORES DE PARADA POR BAJA PRESIÓN DE ACEITE

El motor del compresor de aire está equipado con sensores de parada por aceite bajo. Estos son dispositivos de seguridad diseñados para proteger su motor de daños en caso de que el nivel de aceite en el cárter esté por debajo del mínimo.

Si el aceite del motor se reduce mientras el compresor de aire está en funcionamiento, éste apagará automáticamente el motor y no volverá a arrancar hasta que se añada aceite al motor. Si el nivel de aceite es bajo antes del arranque, el motor no arrancará hasta que se añada aceite.

NOTA: Los sensores de parada de aceite bajo son muy sensibles. Debe llenar el motor hasta la marca de lleno de la varilla para desactivar este dispositivo de seguridad.

DESEMPAQUE

Este producto ha sido enviado completamente ensamblado.

- Saque el compresor de aire y los accesorios con cuidado de la caja. Asegúrese de que todos los elementos listados en la lista de empaque hayan sido incluidos.
- Inspeccione el compresor con cuidado para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No descarte el material de empaque hasta que haya inspeccionado con cuidado y utilizado satisfactoriamente el compresor.

LISTA DE EMPAQUE

- Compresor de aire
- Manual de instrucciones

⚠ ADVERTENCIA:

Si falta alguna parte no utilice el compresor hasta que las partes que faltan hayan sido reemplazadas. No hacerlo podría resultar en posibles lesiones personales graves.

⚠️ ADVERTENCIA:

No intente modificar este compresor ni crear accesorios no recomendados para el uso con este compresor. Cualquier alteración o modificación constituye un uso inadecuado y podría tener como resultado condiciones peligrosas que lleven a posibles lesiones personales graves.

APLICACIONES

Los compresores de aire son utilizados en una variedad de aplicaciones de sistemas de aire.

Utilice mangueras, conectores, herramientas neumáticas y accesorios compatibles con las capacidades del compresor de aire.

Puede utilizar este compresor para los fines indicados a continuación:

- Use siempre una manguera de, como mínimo, 9.5 mm (3/8") o más a una capacidad nominal de 300 psi.
- Uso de herramientas alimentadas por aire que requieran menos de 5 SCFM a 90 PSI.
- Alimentación de pistolas clavadoras neumáticas, inflado de neumáticos, limpieza/soplado con aire presurizado.

⚠️ ADVERTENCIA:

Riesgo de explosión. Una presión de aire excesiva causa un riesgo peligroso de explosión. Controle la máxima presión nominal indicada por el fabricante para herramientas neumáticas y accesorios. La presión de salida del regulador no debe superar nunca la presión máxima nominal.

⚠️ ADVERTENCIA:

No permita que el hecho de estar familiarizado con el compresor y las herramientas haga que se descuide. Recuerde que una milésima de segundo es suficiente para ocasionar lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA:

Use siempre lentes o gafas de seguridad con protección lateral cuando utilice el compresor. No hacerlo podría hacer que los objetos que salen disparados entren en contacto con sus ojos, lo que podría tener como resultado posibles lesiones graves.

⚠️ PRECAUCIÓN:

No utilizar en un ambiente con polvo o contaminado de otro modo. Utilizar el compresor de aire en este tipo de ambiente puede ocasionarle daños a la unidad.

ANTES DEL USO

1. Ubicación

⚠️ ADVERTENCIA:

Para evitar dañar el compresor, no inclinarlo transversal o longitudinalmente más de 10°.

Coloque este compresor al menos a 4 pies de distancia de cualquier pared u obstáculo que pueda impedir una ventilación adecuada. No instalar el compresor en una zona:

- en que se noten pérdidas de aceite o gas.
- en la que pueda haber vapores de gas o materiales inflamables.
- en que la temperatura del aire descienda por debajo de 0°C (32°F) o supere los 40°C (104°F).
- en que el aire o agua excesivamente sucios puedan ser aspirados por el compresor.

⚠️ PRECAUCIÓN: Cuando opere o almacene el compresor, coloque 4 pies de goma hacia abajo en el suelo (consulte la Fig. 1).

Vibración excesiva es la causa principal de fallo prematuro del compresor.

Mantenga siempre el pie de goma situado debajo del depósito.

2. Motor de gasolina

A) Consultar la página 30. 28 antes de repostar de carburante.

⚠️ ADVERTENCIA:

Evitar que el motor o el silenciador entren en contacto con vapores inflamables, polvos combustibles, gases u otros materiales inflamables. Una chispa puede causar un incendio. No colocar el compresor en una zona donde pueda haber vapores de gases inflamables.

- B) Leer el manual del motor suministrado en dotación con este compresor para efectuar correctamente los procedimientos de arranque y mantenimiento.
- C) Leer con atención las etiquetas de seguridad colocadas en el compresor.
- D) Se recomienda el uso con este compresor de un octano de la bomba de 86 o superior. No mezclar aceite y gasolina.
- E) Utilizar gasolina sin plomo, nueva y limpia. No usar gasolina que contenga metanol o alcohol.
- F) Controlar el nivel de aceite del motor antes de la puesta en funcionamiento (consultar el manual del motor).
- G) Llenar el depósito de carburante ateniéndose a las instrucciones proporcionadas en el manual del motor.

⚠ ADVERTENCIA:

Atenerse a todas las instrucciones contenidas en el manual de operador para repostar de carburante. La gasolina es extremadamente inflamable y el vapor de gasolina puede provocar explosiones. No repostar de carburante el depósito mientras el compresor está en funcionamiento o caliente. No fumar nunca cerca de la gasolina y tener lejos de otras llamas o chispas. Dejar enfriar el compresor y el motor antes de reabastecer de carburante. No repostar de carburante el tanque en lugares cerrados o en áreas insuficientemente ventiladas. No llenar el tanque de carburante hasta el borde. Repostar de carburante muy lentamente, para evitar la posibilidad de derrames de carburante que podrían provocar un incendio. No usar este compresor en presencia de derrames de gasolina. Limpiar bien el compresor y alejarlo de los derrames. Evitar todo tipo de ignición hasta que la gasolina derramada se haya evaporado. Conservar siempre el carburante alejado del compresor cuando éste está en funcionamiento o caliente. Conservar siempre la gasolina en un contenedor aprobado.

H) Consultar el manual del motor para todas las operaciones de mantenimiento y las regulaciones necesarias.

⚠ ADVERTENCIA:

No poner en funcionamiento ni usar este compresor en un lugar cerrado. Usar este compresor exclusivamente en áreas bien ventiladas. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, gas venenoso inodoro e invisible. Respirar el gas puede provocar graves daños, enfermedades e incluso la muerte. Evitar la inhalación de los gases de escape. No encender nunca el motor en un garaje o zona cerrada.

3. Conexión de la manguera

- Introduzca la manguera en el acoplador rápido ya instalado en el compresor (Fig. 2).

⚠ ADVERTENCIA:

No coloque ninguna herramienta en el extremo abierto de la manguera hasta que la puesta en marcha haya terminado.

- Sujete con firmeza el extremo abierto de la manguera, sosténgalo apartado de usted y de otras personas.

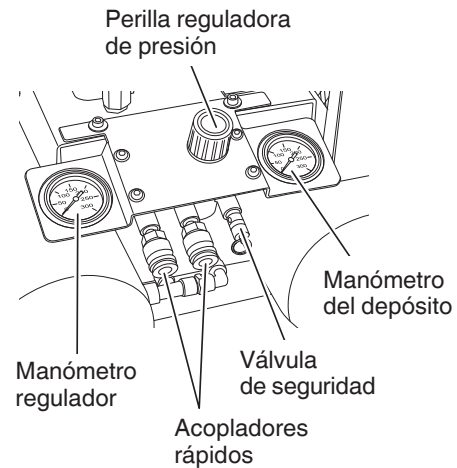


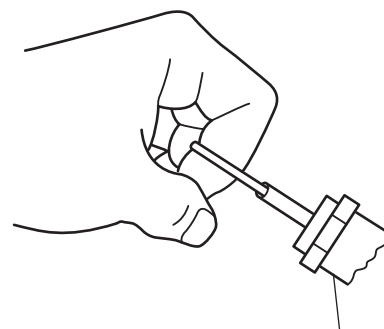
Fig. 2

4. Lista de controles a realizar antes de la puesta en funcionamiento

- A) Controlar que el interruptor del motor se encuentre en posición "OFF".
- B) Eliminar toda la humedad del depósito de aire del compresor. Abrir gradualmente la válvula de drenaje y descargarla. Apretar muy bien al finalizar la operación.

- C) Asegúrese de que la válvula de seguridad opera correctamente (refiérase a la Fig. 1). La válvula de seguridad está diseñada para prevenir fallas del sistema descargando la presión del sistema cuando este aire comprimido alcanza un nivel predeterminado. La válvula de seguridad está preconfigurada por el fabricante y no debe ser modificada en modo alguno.

Antes de iniciar el compresor, tire de la anilla de la válvula de seguridad para asegurarse de que esta opera con suavidad. (Fig. 3) No utilice el compresor si la válvula de seguridad está bloqueada o no opera con suavidad. Solicite a un centro de servicio autorizado de metabo HPT que reemplace la válvula de seguridad defectuosa.



Válvula de seguridad

Fig. 3

⚠ ADVERTENCIA:

Drene el tanque para liberar la presión del aire antes de tirar del anillo de la válvula de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de explosión. Si la válvula de seguridad no se mueve apropiadamente podría ocurrir sobrepresurización y causar una ruptura del tanque de aire o una explosión.

- D) Controlar diariamente el nivel de aceite para verificar que no supere la muesca máxima ni descienda por debajo de la muesca de mínimo de la mirilla del nivel de aceite. (Fig. 4)

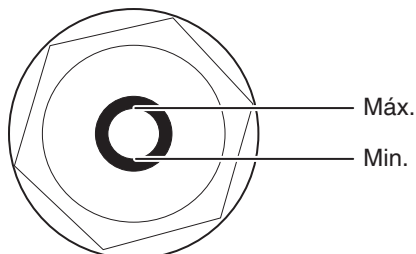
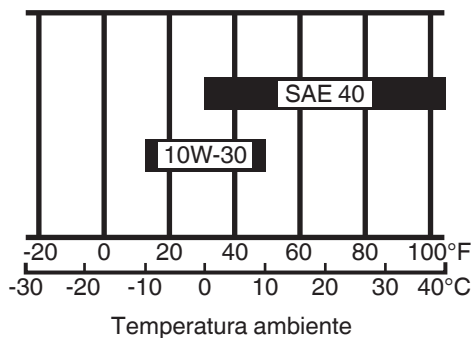


Fig. 4

Si el nivel de aceite es bajo, rellene el aceite a través del orificio de llenado para que la cantidad de aceite llegue a un punto entre la muesca máxima y la muesca mínima de la mirilla del nivel de aceite de acuerdo con la siguiente TABLA DE TIPOS DE ACEITE.

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Un excesivo llenado de aceite puede provocar un fallo prematuro del compresor. No dejar derramar el aceite.

TABLA DE TIPOS DE ACEITE



NUNCA HAGA FUNCIONAR EL COMPRESOR DE AIRE SIN EL RESPIRADERO/TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE.

⚠ ADVERTENCIA:

Superficies calientes. Riesgo de quemaduras. Los tubos, el cabezal de la bomba y las piezas circundantes están muy calientes, no los toque. Deje que el compresor se enfríe antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Utilice aceite sintético para compresores de aire que no sean detergente.

- E) Controlar que todos los resguardos y las tapas se encuentren en posición y correctamente instalados.

TRANSPORTE

Apagar el interruptor del motor antes de mover el compresor. Transportar el compresor en modo correcto. Mantenga el nivel del motor durante el transporte para reducir la posibilidad de fugas de combustible. Mueva la palanca de la válvula de combustible hasta la posición OFF (refiérase al Manual del motor que acompaña a esta unidad).

⚠ ADVERTENCIA:

La unidad pesa más de 73 kg (160 lbs). No moverla ni levantarla sin ayuda. Levantar el compresor es una tarea que requiere la ayuda de otra persona. El compresor se levanta sujetando las manijas A y B. (Fig. 5)

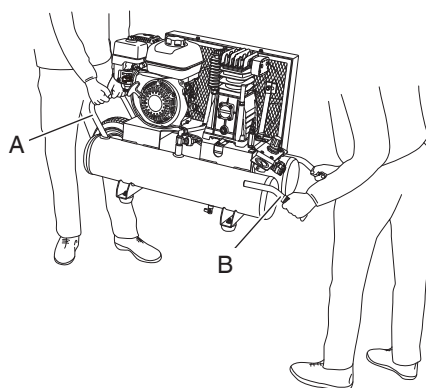


Fig. 5

⚠ ADVERTENCIA:

Ponerse de pie en una posición estable y prestar la máxima atención al hacer rodar el compresor, de modo que la unidad no se incline o haga perder el equilibrio.

NOTA: Usar la empuñadura para levantar o transportar la unidad.

FUNCIONAMIENTO

- Encendido
 - Leer las advertencias de seguridad antes de poner en funcionamiento el compresor.
 - Cuando el conmutador está en posición ON, se hace salir todo el aire del compresor a través del silenciador de descarga (Fig. 6). Este sistema ofrece una función de arranque simple. Para el funcionamiento normal, el conmutador se encuentra en la posición OFF (Fig. 7).

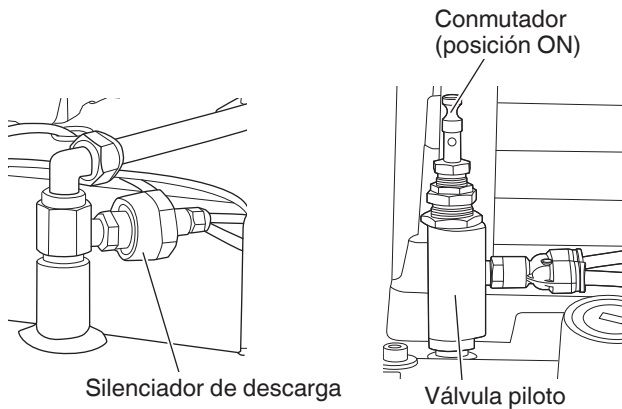


Fig. 6

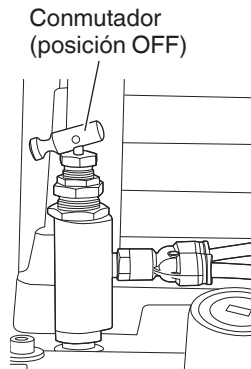


Fig. 7

- C) Encender el motor (consultar el Manual del motor suministrado en dotación con esta unidad).
- D) El funcionamiento del compresor es automático y está controlado por la válvula piloto, que lo desactiva cuando la presión del depósito de aire alcanza el máximo nivel y lo vuelve a encender cuando la presión de aire baja durante el uso al nivel de re arranque.
La válvula piloto ha sido regulada previamente por el fabricante y no se deberá modificar de ningún modo.

⚠️ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de quemaduras, no tocar los tubos, cabezas, cilindros y silenciadores. Evitar que partes del cuerpo u otros materiales entren en contacto con las piezas metálicas expuestas de este compresor. Evitar que partes del cuerpo entren en contacto con el silenciador o zonas adyacentes.

⚠️ ADVERTENCIA:

Si se percibe cualquier ruido extraño o vibración, parar el compresor.

- ⚠️ PRECAUCIÓN: Use protección personal apropiada para los oídos durante el uso. En algunas condiciones y con determinadas tiempos de uso, el ruido emitido por este producto puede contribuir a aumentar el riesgo de pérdida del oído.

2. Regulación de la presión de trabajo
La presión de aire que proviene del depósito de aire se controla a través del pomo del regulador (Fig. 8). Hacer girar el pomo de regulación de presión en sentido horario para aumentar la presión de vaciado, y en sentido antihorario para disminuirla.

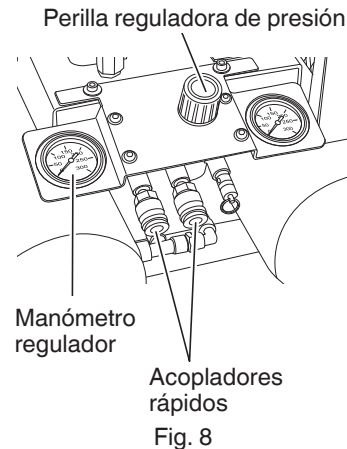


Fig. 8

El manómetro del regulador indica la presión de aire disponible en el lado de salida del regulador. Esta presión es controlada por el regulador y deberá ser siempre inferior o igual a la presión del depósito de aire. El manómetro del depósito de aire indica la presión de aire de reserva en el/los depósito/s de aire. Durante la regulación de la presión, controlar y verificar que un manómetro del depósito tenga un nivel de presión superior al de la presión a regular. También es indispensable efectuar la regulación haciendo subir lentamente la presión desde el nivel inferior a la presión a regular.

⚠️ ADVERTENCIA:

Controlar la máxima presión nominal indicada por el fabricante para remachadoras, engrapadoras y accesorios. La presión de salida del compresor deberá ser regulada de modo que no supere nunca la presión máxima nominal de las remachadoras, engrapadoras y accesorios.

- ⚠️ PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el flujo de aire hacia el regulador está completamente cerrado (el medidor de presión acoplado indica 0 PSI) antes de conectar y desconectar la manguera de aire.

3. Apagado
- Para detener el compresor, colocar el interruptor del motor en posición "Off" (consultar el Manual del motor suministrado en dotación con la unidad).
 - Abra gradualmente ambas válvulas de drenaje, extraiga el drenaje y todo el aire comprimido del interior del depósito para evitar la corrosión interna del depósito (Fig. 9).

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de explosión. Si el depósito está oxidado, existe el riesgo de fallo. El agua se condensa en el depósito de aire. Si no se vacía, el agua corroe y desgasta el depósito de aire, exponiéndolo a riesgos de rotura. Vaciar el depósito diariamente o después de 4 horas de uso. Los gases de escape contienen la humedad presente en el aire, partículas abrasivas, óxido, etc. Para vaciar el depósito, abrir lentamente la válvula e inclinar el compresor para eliminar el agua acumulada. Tener alejado el rostro y ojos del grifo de vaciado.

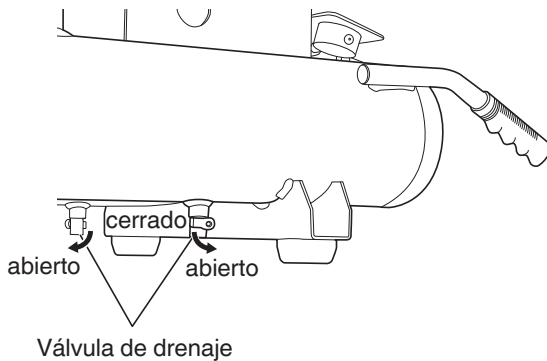


Fig. 9

- C) Dejar enfriar el compresor.
- D) Saque el tapón de la bujía. Mueva la palanca de la válvula de corte de combustible a la posición OFF (APAGADO) (consulte el manual del motor que acompaña a esta unidad).
- E) Limpiar bien el compresor y guardarlo en un lugar seguro, donde no se congele.

MANTENIMIENTO**⚠ ADVERTENCIA:**

Apague el interruptor del motor. Sacar el aire comprimido del depósito antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. Hacer enfriar el compresor antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. Detener siempre el motor y sacar el capuchón de la bujía para evitar un arranque imprevisto del motor.

Leer el Manual de instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento. El siguiente procedimiento deberá ser efectuado cuando se para el compresor para efectuar intervenciones de mantenimiento o asistencia.

- A) Apagar el compresor.
- B) Esperar que el compresor se enfríe antes de comenzar a realizar el mantenimiento.
- C) O Abrir todas las salidas.
- D) Saque el capuchón de la bujía.

1. Limpieza del filtro de la toma de aire
Este filtro ha sido diseñado para limpiar el aire que entra en la bomba (Fig.10). Para garantizar que la bomba reciba continuamente aire limpio, frío y seco, el filtro deber estar siempre limpio y la apertura de ventilación libre de obstrucciones. Verifique este filtro semanalmente.

⚠ ADVERTENCIA:

No limpiar nunca el elemento de filtrado con un líquido o disolvente inflamable.

- ⚠ PRECAUCIÓN: No usar sin el filtro de la toma de aire.

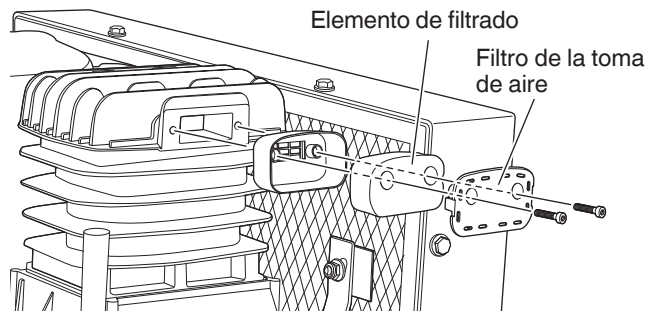


Fig. 10

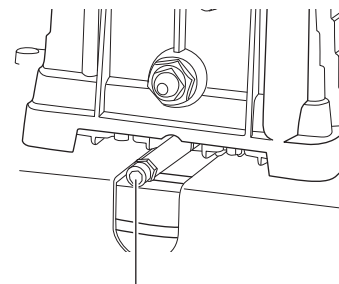
NOTA: Sustituir el elemento de filtro cuando está sucio.

2. Drenaje del depósito
Drene el depósito diariamente, o después de 4 horas de utilización. Abra la válvula de drenaje e incline el compresor para vaciar el agua acumulada (Consulte la Fig. 9).

3. Cambio-llenado de aceite.

- ⚠ PRECAUCIÓN: Sobrepasar el nivel de aceite causará la falla prematura del compresor. No lo sobrellene.

- (1) Durante las primeras 50 horas de operación, reemplace por completo el aceite del elemento de bombeo. Afloje el perno de drenaje de aceite en el cárter, drene todo el aceite y vuelva a atornillar el perno (consulte la Fig. 1 y a la Fig. 11).



Perno de drenaje de aceite

Fig. 11

Vierta el aceite a través del orificio del cárter hasta el nivel indicado en la mirilla del nivel de aceite (refiérase a la Fig. 4).

Para sustituir el aceite, siga la tabla de tipos de aceite (refiérase a la página 36).

- (2) Verifique a diario el nivel de aceite del elemento de bombeo.
- (3) Cambie el aceite cada 300 horas de operación o cada tres meses.

4. Diagrama de mantenimiento:

DIAGRAMA DE MANTENIMIENTO

| PROCEDIMIENTO | DESPUÉS DEL USO | DIARIO | SEMANAL | 300 HORAS |
|---|-----------------|--------|---------|-----------|
| Control del nivel de aceite de la bomba | | x | | |
| Inspección de pérdidas de aceite | | x | | |
| Purgado de condensados del/los depósito/s de aire | x | x | | |
| Inspección resguardos/tapas | | x | | |
| Control de ruidos anormales/vibraciones | | x | | |
| Control de pérdidas de aire | | x | | |
| Limpieza de la parte externa del compresor | | | x | |
| Inspección del filtro de aire | | | x | |
| Verifique la válvula de seguridad | | x | | |
| Cambio de aceite de la bomba | | | | x |
| Inspección del filtro de aire | | | | x |

Vacíe el tanque de carburante y el carburador cuando el compresor no está en uso más de 30 días.
En relación al motor, siga las instrucciones del manual del motor.

ASISTENCIA Y REPARACIONES

Todos los compresores de calidad requieren intervenciones de asistencia o sustitución de piezas a causa del normal desgaste debido al uso.

Para garantizar que se utilicen sólo piezas de repuesto autorizadas/originales, todas las intervenciones de asistencia y las reparaciones deberán ser efectuadas exclusivamente por un CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO por metabo HPT.

NOTA: Especificaciones sujetas a modificación sin aviso previo por parte de metabo HPT.

Issued by

Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 108-6020, Japan

Distributed by

Koki Holdings America Ltd.

1111 Broadway Ave,
Braselton, Georgia, 30517

Koki Holdings America Ltd. Canadian Branch

3405 American Drive, Units 9-10,
Mississauga, ON, L4V 1T6